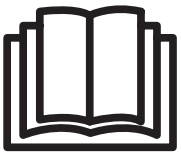
ČEŠTINA





UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 2
INSTALACE CHLADNIČKY 5
UVEDENÍ CHLADNIČKY A MRAZNIČKY DO PROVOZU 6
OVLÁDÁNÍ FUNKCÍ 6
UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN V CHLADNIČCE ČI MRAZNIČCE 10
VÝROBA LEDU 11
POUŽÍVÁNÍ DÁVKOVAČE VODY (V ZÁVISLOSTI NA MODELU) 12
ČIŠTĚNÍ DÁVKOVAČE VODY 13
VÝMĚNA ŽÁROVKY VNITRNÍHO OSVĚTLENI 14
PŘEVRÁCENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ 15
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 18
SCHÉMA KOMBINACE CHLADNIČKY A MRAZNIČKY 19

Zaregistrujte si zakoupený výrobek na www.samsung.com/register

Volně stojící přístroj

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE PŘED POUŽITÍM PEČLIVĚ PROČTĚTE.

VÝSTRAHA

• Používejte tento přístroj pouze pro účely, k nimž byl sestrojen, a způsobem popsaným v této příručce. Veškeré servisní zásahy by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.

Poznámka Tento návod se vztahuje na více modelů. Vlastnosti vašeho modelu chladničky se mohou proto poněkud lišit od uvedeného popisu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

• Při obsluze elektrických spotřebičů je nutné dodržovat základní bezpečnostní předpisy:

VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY POUŽÍVANÉ V PŘÍRUČCE

VÝSTRAHA	Nebezpečí ohrožení života nebo vážného úrazu.
UPOZORNĚNÍ	Nebezpečí úrazu nebo hmotné škody

OSTATNÍ POUŽÍVANÉ SYMBOLY

	Neprovádějte
	Nerozebírejte
	Nedotýkejte se
	Dodržujte uvedený pokyn
	Odpojte spotřebič ze sítě
	Nutnost uzemnění s ohledem na nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- Před uvedením do provozu je chladničku třeba vhodně umístit a správně instalovat podle pokynů uvedených v této příručce.

Chladničku neinstalujte ve vlhkém prostředí, nebo tam, kde by mohlo dojít ke kontaktu s vodou.

• Při poškození izolace by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.

- Nedovolte dětem lézt, stoupat nebo věšet se na zásuvky nebo dveře ledničky. Mohly by si způsobit úraz nebo poškodit přístroj.

Děti by neměly obsluhovat spotřebič bez dozoru dospělých, ani si s ním hrát.

Pokud plánujete chladničku delší dobu nepoužívat, vyjměte uskladněné potraviny a odpojte napájecí kabel ze sítě.

• V případě krátkodobého výpadku proudu na jednu až dvě hodiny nedojde k podstatné změně teplot v chladničce. Během výpadku proudu vsak doporučujeme omezit otevírání dveří chladničky na minimum. Přesáhne-li výpadek proudu dobu 24 hodin, vyjměte všechny zmrazené potraviny.

- Pro instalaci chladničky vyberte místo s rovným povrchem a dostatečným prostorem.

Chladničku nikdy sami neopravujte ani nerozebírejte. Mohli byste způsobit požár, poškodit přístroj nebo si přivodit zranění.

Spotřebič musí být umístěn tak, aby po instalaci zařízení byla napájecí zásuvka přístupná.

Neinstalujte chladničku na místa, kde by byla vystavena vlivu přímých slunečních paprsků ani poblíž zdrojů tepla, pokojových radiátorů nebo jiných el. spotřebičů.

Pokud ucítíte kouř nebo zápach spálené izolace, okamžitě vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a kontaktujte servisní středisko firmy Samsung Electronics.

Jako chladicí medium je použit isobutan R600a nebo R134a. Použité chladicí médium je vyznačeno na štítku kompresoru na zadní straně přístroje a na technickém štítku uvnitř chladničky.

Chladnička obsahuje malé množství chladicího média isobutan (R600a). Jde o přírodní plyn bez škodlivého vlivu na životní prostředí, který je však vznětlivý. Při dopravě a instalaci spotřebiče je třeba dbát, aby nedošlo k poškození některé části chladicího okruhu.

Pokud chladicí médium unikne z okruhu, může vzplanout nebo způsobit poranění očí. Zjistíteli únik chladiva, nepřibližujte se k chladničce s otevřeným plamenem nebo předměty a el. spotřebiči, které by mohly způsobit požár. Místnost ihned důkladně vyvětrejte.

• Chladničku je třeba umístit do dostatečně prostorné místnosti, aby v případě úniku média z chladicího okruhu nedošlo k tvorbě výbušné směsi vzduchu a plynu. Velikost místnosti by měla být přiměřená objemu chladicího média v chladničce, a to v poměru 1 m^3 na každých 8 g chladicího média R600a. Objem chladícího média obsažený ve vašem modelu chladničky je uveden na technickém štítku uvnitř chladničky.

• Nikdy nezapínejte chladničku, která vykazuje jakékoli známky poškození. Jste-li na pochybách, konzultujte problém se svým prodejcem.

DA99-01220J.indb 2 2010.6.23 10:45:23 AM

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

LIKVIDACE DOSLOUŽILÉ CHLADNIČKY
Dříve než se zbavíte staré chladničky nebo mrazničky

- Dříve než chladničku vyhodíte, odstraňte z ní dveřní těsnění, aby ve skříni nemohly nedopatřením uvíznout malé děti nebo zvířata.
- Ponechte zásuvky v chladničce, aby do skříně nemohly děti snadno vlézt.
- Obsahuje-li chladnička vznětlivý plyn (chladicí médium R600a), obraťte se na svůj obecní úřad, který vám poradí, jak bezpečně zlikvidovat tento výrobek.
- Cyklopentan je použit jako izolační médium.
  Plyny obsažené v izolačních vrstvách musí být likvidovány speciálními postupy. Zlikvidujte prosím izolační materiál tohoto výrobku způsobem, který šetří životní prostředí. Obraťte se na svůj obecní úřad, kde vám poradí, jak bezpečně zlikvidovat tento výrobek. Tento výrobek obsahuje vznětlivý izolační plyn.
- Zlikvidujte prosím obalový materiál tohoto výrobku způsobem, který šetří životní prostředí.

UPOZORNĚNÍ

- Chladicí médium použité v chladničce a v mrazničce musí být likvidováno speciálními postupy. Dříve než chladničku vyhodíte, ověřte, zda vnější trubky na zadní stěně přístroje nejsou poškozeny.

VÝSTRAHA

ZAPOJENÍ DO SÍTĚ

- Chladnička by měla být vždy zapojena do samostatné zásuvky s napětím, které odpovídá údajům na technickém štítku.
  Správným zapojením zajistíte optimální výkon chladničky a předejdete případnému přetížení elektrických okruhů ve vaší domácnosti, které by mohlo způsobit požár od přehřátých drátů.
- Nikdy neodpojujte chladničku ze sítě taháním za napájecí kabel. Vždy uchopte pevně vidlici a vytáhněte ji ze zásuvky ve směru osy kolíků.
- Zkontrolujte, zda přívodní napájecí kabel není v zadní části chladničky skřípnutý nebo poškozený.
  Přívodní kabel nadměrně neohýbejte a nestavte na něj těžké předměty.
  Poškozený napájecí kabel dejte ihned opravit nebo vyměnit výrobcem či autorizovaným technikem. Nepoužívejte kabel, jehož izolace je popraskaná nebo jakkoli poškozená. Poškozený kabel ihned vyměňte u výrobce nebo přivolejte autorizovaného servisního technika, který provede jeho výměnu
- Při posunování chladničky dbejte, aby se kabel nedostal pod těleso chladničky a nedošlo tak k jeho skřípnutí nebo poškození.
- Přívodní kabel nepřipojujte do zásuvky mokrýma rukama.
- Před čištěním nebo opravou vždy odpojte chladničku ze sítě.
  Při čištění vidlice přívodního kabelu nepoužívejte mokré nebo vlhké textilie. Z kolíků vidlice odstraňte nečistoty a prach. Nečistota a prach představují riziko požáru.
  Pokud byla chladnička odpojena od sítě, před jejím opětným zapojením je třeba vyčkat minimálně 5 minut.
- Spotřebič musí být umístěn tak, aby po instalaci zařízení byla napájecí zásuvka přístupná.

Označení CE

Tento výrobek vyhovuje směrnici EU o nízkonapěťových zařízeních (2006/95/ES), směrnici EU o elektromagnetické kompatibilitě (2004/108/ES) a směrnici EU o energetické účinnosti (96/57/ES).

DA99-01220J.indb 3 2010.6.23 10:45:23 AM

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

Chladničku nepřeplňujte potravinami.
- Při otevření dveří mohou některé předměty vypadnout a způsobit zranění nebo hmotné škody.

Láhve ani skleněné nádoby nedávejte do mrazničky.
- Při zmrznuti obsahu může sklo prasknout a způsobit zranění.
- Láhve je lépe skladovat v chladničce těsně vedle sebe tak, aby nevypadly.

V blízkosti chladničky nepoužívejte hořlavé spreje.
- Hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.

Nepoužívejte přímý proud vody na čištění vnitřních ani vnějších stěn chladničky.
- Vzniká tím nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Nedotýkejte se vnitřních stěn mrazničky nebo uskladněných zmrazených produktů vlhkýma rukama.
- Mohli byste si způsobit popáleniny.

V chladničce neskladujte těkavé látky nebo hořlaviny.
- Skladování benzenu, ředidel, alkoholu, éteru, propan-butanu a podobných látek v chladničce může způsobit výbuch.

Nezamrazujte znovu potraviny, které již byly zcela rozmraženy. V prostorách chladničky neskladujte farmaceutické produkty, chemikálie nebo materiály citlivé na teplotu.
- Chladnička není určena pro skladování předmětů a látek, vyžadujících prostředí s přesně regulovanou teplotou.

Na chladničku nepokládejte nádoby s vodou.
- Při rozlití vzniká nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Tento výrobek je určen pouze k domácímu použití pro skladování potravin.

RADY PRO ČIŠTĚNÍ

Nedávejte ruce do prostoru pod chladničkou.
- Ostré hrany mohou způsobit zranění.

Nikdy nestrkejte prsty ani předměty do otvoru zásobníku ledu. Můžete si způsobit zranění nebo poškodit přístroj.

POKYNY K INSTALACI

Neskladujte předměty na vrchní ploše chladničky.
- Při otevření dveří mohou předměty spadnout a způsobit zranění osob nebo hmotnou škodu.

UZEMNĚNÍ

Chladnička musí být uzemněna.
- Chladničku je třeba uzemnit, aby nedocházelo k úniku proudu a následně k úrazům elektrickým proudem.

Pro uzemnění nikdy nepoužívejte plynové potrubí, telefonní vedení nebo hromosvody.
- Nesprávné uzemnění může být příčinou úrazu elektrickým proudem.

VÝSTRAHA

- Ventilační otvory v konstrukci spotřebiče nebo jeho krytech udržujte volné.
- K odstranění ledu při odmrazování nepoužívejte žádné nářadí ani jiné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Dbejte, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu.
- Ve vnitřním prostoru chladničky nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou přímo výrobcem doporučeny.

Než začnete spotřebič obsluhovat, přečtěte si důkladně uživatelskou příručku a uložte si ji na dostupném místě pro pozdější potřebu.

- Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně malých dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti anebo nemají dostatečné zkušenosti a znalosti. Výjimkou mohou být případy, kdy jejich bezpečnost zajistí odpovědná osoba, která bude na používání trouby dohlížet a poskytne těmto osobám pokyny k jejímu používání.
- Dohlížejte na malé děti a zajistěte, aby přístroj nepoužívaly jako hračku.

DA99-01220J.indb 4 2010.6.23 10:45:24 AM

INSTALACE CHLADNIČKY

1 **Pro instalaci chladničky s mrazničkou zvolte vhodné místo s pevným a vodorovným povrchem.**

- Pokud není chladnička správně vyrovnána, může mít hlučný provoz a chladicí systém nemusí správně fungovat.
- Po instalaci chladničky na místo vyčkejte alespoň hodinu, než ji zapojíte.

2 **Čištění chladničky a mrazničky**

- Z chladničky vymeťte nečistoty a očistěte vnitřní prostor i vnější povrch mokrým hadříkem.

3 **Zapojte chladničku přímo do síťové zásuvky ve stěně. Zásuvka nesmí sloužit pro zapojení dalších spotřebičů.**

- Tento přístroj musí být správně uzemněn.

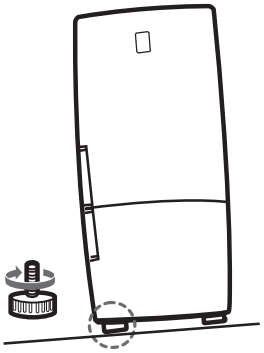
4 **Uložte potraviny do chladničky a mrazničky.**

- Doporučujeme nechat chladničku chladit po dobu 2-3 hodin než do ní začnete ukládat potraviny.

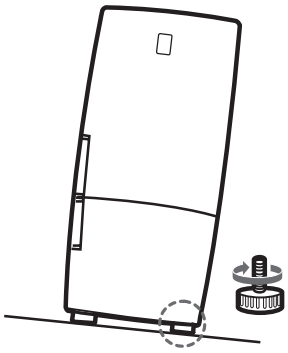
VYROVNÁNÍ

Bude-li čelo přístroje poněkud výše než jeho zadní část, dveře bude možné otevírat a zavírat snadněji.

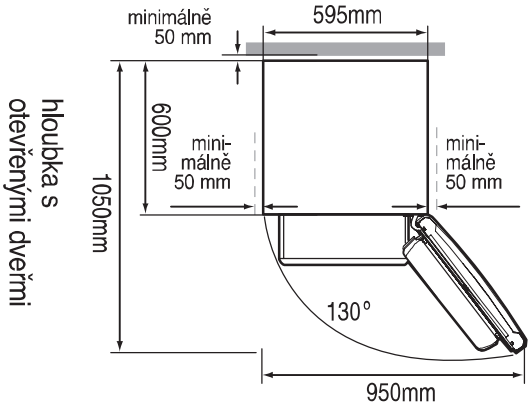
1 **Přístroj je nahnut doleva.**
Plochým šroubovákem otáčejte regulačním šroubem levé nohy ve směru šipky, dokud se přístroj nevyrovná.



2 **Přístroj je nahnut doprava.**
Plochým šroubovákem otáčejte regulačním šroubem pravé nohy ve směru šipky, dokud se přístroj nevyrovná.



3 **Zajistěte dostatek prostoru vpravo, vlevo, na zadní straně a horní straně pro cirkulaci vzduchu.**
Zajistěte, aby se spotřebič dal jednoduše posunout v případě nutnosti údržby a servisu.
Zásuvky a police lze vyjmout pouze pokud lze dveře dostatečně otevřít.



DA99-01220J.indb 5 2010.6.23 10:45:26 AM

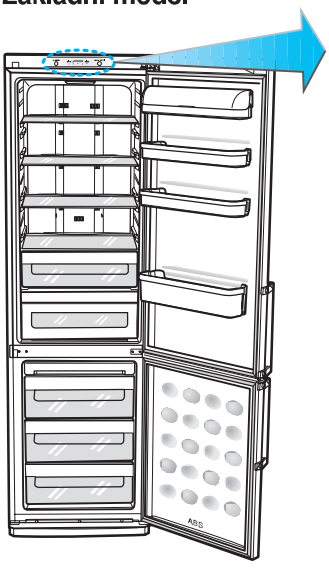
UVEDENÍ CHLADNIČKY A MRAZNIČKY DO PROVOZU

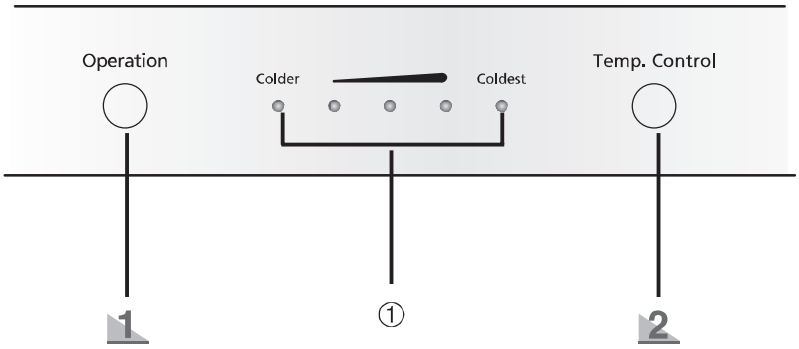
Pro uvedení přístroje do provozu a kontrolu jeho správného fungování postupujte podle následujících bodů.

1. Instalujte do chladničky všechny zásuvky a police pokud byly vyjmuty během přepravy.
2. Vyčistěte chladničku a její příslušenství od nečistot a prachu, který se mohl do přístroje dostat při balení a expedici.
3. Vnitřní osvětlení přístroje se rozsvítí při otevření dveří.
4. Regulátor teploty nastavte na nejvyšší hodnotu a nechejte chladničku hodinu běžet. Mraznička by se měla lehce zamrazit, motor by měl běžet klidně a tiše.
5. Your fridge/freezer is operated by a compressor which switches “Operation” to maintain the internal temperature. For the first five minutes after initial start-up, it may be slightly noisy. This is quite normal and does not represent a fault.
   Store food once the temperature in the refrigerator is sufficiently low. It takes a few hours after starting the refrigerator to reach the proper temperature.
6. Jestliže přístroj nefunguje, zkontrolujte nejprve zapojení napájecího kabelu. Nebyl-li problém způsoben špatným zapojením, kontaktujte prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili.

OVLÁDÁNÍ FUNKCÍ

A. Základní model





1 Operační tlačítko

• Pro vypnutí přístroje stiskněte a podržte tlačítko cca 3 vteřiny.

Poznámka

Nerozebírejte chladničku za provozu.
- Můžete si způsobit zranění nebo poškodit přístroj.

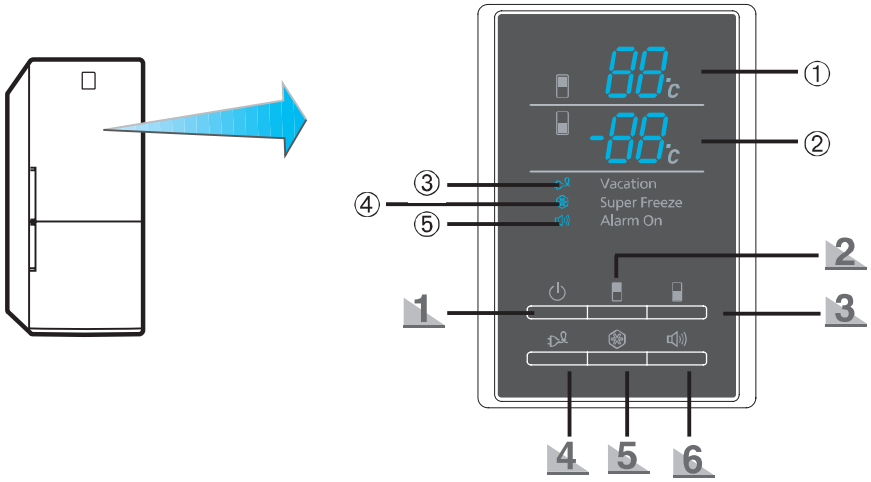
2 Regulátor teploty

• Stiskněte tlačítko regulátoru ke zvýšení nebo snížení teploty.
• Výrobcem je teplota nastavena na střední hodnotu.
• Můžete nastavit pět teplotních režimů. Nastavený režim indikují světelné kontrolky na čelním panelu (①). Teplota je nejnižší, svítí-li všechny kontrolky.
• Tlačítko regulace teploty stiskněte jednou nebo vícekrát, dokud nenastavíte požadovanou hodnotu.
• Teplota v mrazničce bude nastavena automaticky podle teploty nastavené v chladničce.
• Pokud chcete zmrazit velké množství potravin, nastavte teplotu v oddělení mrazničky na nejchladnější a pak stiskněte tlačítko Power Freeze.

DA99-01220J.indb 6 2010.6.23 10:45:27 AM

OVLÁDÁNÍ FUNKCÍ

B. Model s displejem



1 Operační tlačítko ⏻

• Pro vypnutí přístroje stiskněte a podržte tlačítko cca 3 vteřiny.

Poznámka Nerozebírejte chladničku za provozu.
- Můžete si způsobit zranění nebo poškodit přístroj.

2 Regulátor teploty chladničky

• Nastavení teploty v chladničce:
– Stiskněte tlačítko regulátoru teploty.
Zobrazí se nastavená hodnota teploty (①).
– Tlačítko regulace teploty stiskněte jednou nebo vícekrát, dokud nenastavíte požadovanou hodnotu. (①).
– Jakmile je požadovaná teplota nastavena, zobrazená hodnota (①) pětkrát zabliká a vrátí se na aktuální teplotu v mrazničce.
• Teplota se mění sekvenčně. Za hodnotou +7°C se displej opět vrátí na hodnotu +1 °C
• Rozpětí nastavitelných teplot chladničky: +1°C až +7°C.

3 Regulátor teploty mrazničky

• U běžného modelu zobrazená teplota (②) odpovídá teplotě v mrazničce.
• Nastavení teploty v mrazničce:
– Stiskněte tlačítko regulátoru teploty.
Zobrazí se nastavená hodnota teploty (②).
– Tlačítko regulace teploty stiskněte jednou nebo vícekrát, dokud nenastavíte požadovanou hodnotu (②).
• Teplota se mění sekvenčně. Za hodnotou -25°C se displej opět vrátí na hodnotu -14°C.
• Rozpětí nastavitelných teplot mrazničky: -14°C až -25°C.

DA99-01220J.indb 7 2010.6.23 10:45:28 AM

USING THE CONTROL FEATURES

4 Tlačítko "Dovolená"

- Hodláte-li odjet na delší dovolenou či služební cestu a během své nepřítomnosti chladničku nepoužívat, stiskněte tlačítko "Dovolená".
- Chladnička se vypne, zatímco mraznička zůstane v provozu.
- Kontrolka "Dovolená" (③) svítí po celou dobu, po kterou je tato funkce aktivní.

Upozornění
- Před použitím funkce "Dovolená" nezapomeňte chladničku vyprázdnit (③).
- Při nepřítomnosti kratší než tři týdny není třeba odpojovat napájecí kabel chladničky ze sítě. Hodláte-li však odjet na delší dobu, vyjměte všechny potraviny z chladničky, odpojte ji ze sítě a vnitřní prostor chladničky vyčistěte a osušte.

5 Tlačítko rychlého zmrazení

- Vypíná nebo zapíná funkci rychlého mrazení.
- Použijte tuto funkci pro rychlé zamrazení potravin.
- Kontrolka rychlého zmrazení (④) svítí po celou dobu, po kterou je tato funkce aktivní.
- Aktivujete-li tuto funkci, chlazení bude běžet nepřetržitě dokud teplota v mrazničce nedosáhne velmi nízkých hodnot.
- Funkce rychlého zmrazení se vypne automaticky. Jakmile je proces rychlého zamrazení dokončen, kontrolka rychlého zmrazení (④) zhasne a mraznička se vrátí na předchozí nastavení teploty.
- Chcete-li používat funkci rychlého mrazení déle, po automatickém doběhu cyklu, stiskněte tlačítko znovu.

Poznámka Potřebujete-li najednou zmrazit větší množství potravin, nastavte teplotu v mrazničce na nejnižší hodnotu a potom aktivujte funkci Rychlého zmrazení.

6 Tlačítko dveřního alarmu

- Stisknete-li toto tlačítko (⑤), aktivuje se funkce dveřního alarmu a jeho stav se zobrazí na displeji. Zůstanou-li dveře delší dobu otevřené, alarm se po určité chvíli automaticky vypne.
- Chcete-li nastavenou funkci alarmu vypnout, stiskněte tlačítko znovu.

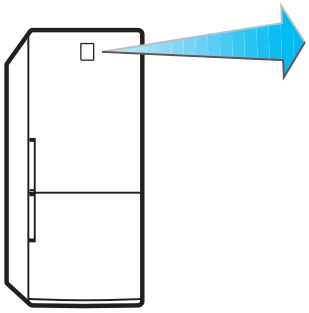
Poznámka Alarm funguje pouze pro chladničku. Dveře mrazničky nejsou signalizací delšího otevření dveří vybaveny.

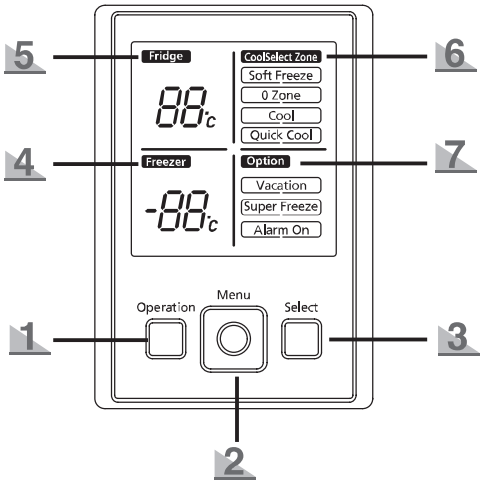
Poznámka Je-li nastaven režim rychlého mrazení nebo režim dovolené, stisknutím jiného tlačítka nastavený režim zrušíte a aktivujete režim odpovídající stisknutému tlačítku.

DA99-01220J.indb 8 2010.6.23 10:45:28 AM

OVLÁDÁNÍ FUNKCÍ

C. Model s displejem LCD





1 **Operační tlačítko**

• Vypíná a zapíná přístroj.

2 **Tlačítko menu**

• Slouží k procházení funkcí hlavní nabídky (Freezer/Fridge/Coolselect Zone/Option tj. Mraznička/Chladnička/Zóna samostatné regulace teploty/Volba).

Poznámka Potřebujete-li najednou zmrazit větší množství potravin, nastavte teplotu v mrazničce na nejnižší hodnotu a potom aktivujte funkci Rychlého zmrazení.

3 **Výběrové tlačítko**

• Zvolte požadovanou funkci pomocí tlačítka menu.

4 **Mraznička**

• Rozpětí nastavitelných teplot mrazničky → -14°C ~ -25°C

5 **Chladnička**

• Rozpětí nastavitelných teplot chladničky → 7°C ~ 1°C

6 **Zóna samostatné regulace teploty:** Rozpětí nastavitelných teplot
Lehké zmrazení (Soft Freeze) -5°C
0 zone (Zóna 0) 0°C
Cool (Chlazení) 3°C
Quickcool (Rychlé chlazení) 60 minut, permanentní

1. Funkce chlazení, teplota 0°C a lehké zmrazení

• Zvolíte-li funkci chlazení (Cool), teplota bude nastavena na 3°C. Teplota konzervace při teplotě 0°C (0 Zone) je 0 a teplota jemného zmrazení (Soft Freeze) je - 5°C.
• Pomocí tlačítka menu zvolte CoolSelect Zone a pak vyberte požadovanou funkci tlačítkem Select.

2. Funkce rychlého chlazení

• Pomocí tlačítka menu zvolte CoolSelect Zone (Zóna s oddělenou regulací teploty) a pak vyberte funkci Quick Cool (Rychlé chlazení) tlačítkem Select.
• Po skončení cyklu rychlého chlazení se zóna s oddělenou regulací teploty opět vrátí do normálního režimu.

7 **Volba**

• Vacation - funkce "Dovolená": chladnička vypnuta (v provozu pouze mraznička)
• Super Freezer - funkce "rychlé mrazení" (nepřerušený chod mrazničky po dobu 2 hod. a 30 min)
• Alarm On - Alarm VYP./ZAP. (OFF/ON) signalizace pří delším otevření dveří

Poznámka Nerozebírejte chladničku za provozu.
- Můžete si způsobit zranění nebo poškodit přístroj.

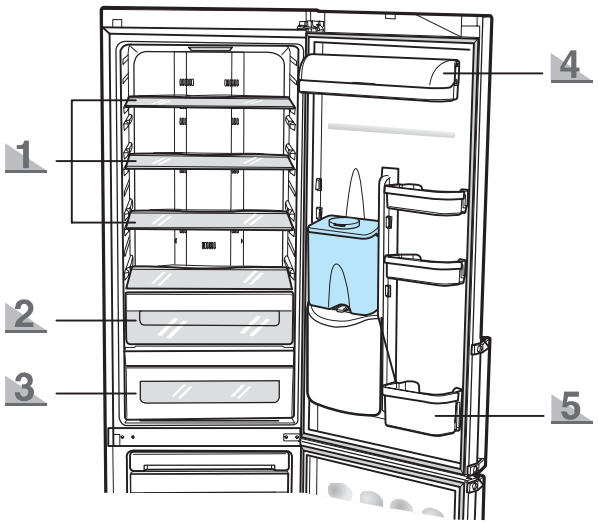
DA99-01220J.indb 9 2010.6.23 10:45:29 AM

UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN V CHLADNIČCE ČI MRAZNIČCE

Dodržujte níže uvedené pokyny pro skladování potravin.

- Horká jídla nebo nápoje nechejte nejdříve vychladnout, než je uložíte do chladničky.
- Před uložením potraviny dobře zabalte nebo je uložte do vzduchotěsných nádob. Zabráníte tak jejich vysychání, ztrátě jejich barvy nebo chuti a udržíte je tak déle čerstvé. Ukládejte potraviny v odděleném balení, aby vzájemně nenasávaly své pachy.
- Dbejte, aby umělohmotné těsnicí kroužky a dveřní těsnění nepřišlo do styku s oleji nebo mastnotou. Materiál, ze kterého jsou vyrobeny se stane snadno porézní.
- Nikdy v přístroji neskladujte výbušné látky. Vysoce koncentrovaný líh by měl být skladován pouze v pevně uzavřených nádobách uložených nastojato.

A. Chladnička



1 Průhledná polička z nerozbitného skla (v závislosti na modelu)

- Vložte potraviny do plastových kontejnerů a rozmístěte je vhodným způsobem na poličku.
- Polička je vyrobena z průhledného nerozbitného materiálu. Můžete ji tedy používat bez obav, že ji poškodíte.

2 Zásuvka na čerstvou zeleninu (v závislosti na modelu)

- Tato zásuvka je určena pro ukládání čerstvé zeleniny a ovoce.
- Potřebujete-li více místa pro uložení ovoce a zeleniny, můžete zásuvky vyjmout.
- Uvedený objem pro uložení čerstvého ovoce a zeleniny je měřen při vyjmuté zásuvce na zeleninu.

3 V závislosti na modelu

Zóna oddělené teploty

- Pomáhá udržovat chuť uložených potravin a prodlužuje dobu, po kterou budou čerstvé. Použijte k uskladnění sýrů, masa, drůbeže, ryb a podobných potravin.

Chlazená zásuvka

- Vhodná pro skladování ryb, masa nebo omáček.
- Teplota v této zásuvce je nižší než v chladničce. Teplota může klesnout pod 0°C.
- Uvedený objem pro uložení čerstvých potravin je měřen při vyjmuté zásuvce.

Poznámka Chlazená zásuvka není vhodná pro skladování hlávkového salátu nebo potravin citlivých na nízkou teplotu.

4 Přihrádka na mléčné výrobky

- Použijte k uskladnění výrobků jako máslo a sýr.
- Použijte k uložení drobných balených potravin, mléka, jogurtů a nápojů.

5 Přihrádka na láhve

- Skladujte menší láhve, krabice (do 1 litru) s mlékem, pivem či ovocnými šťávami v horní přihrádce a velké láhve a krabice (1,5 litru) ve spodní přihrádce.

DA99-01220J.indb 10 2010.6.23 10:45:29 AM

UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN V CHLADNIČCE ČI MRAZNIČCE

B. Mraznička

Horní zásuvka mrazničky

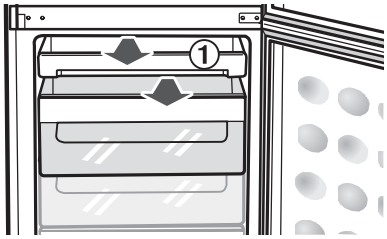
- Skladujte balené mražené potraviny jako zmrzlinu, uzeniny nebo pizzu.
- Do této zásuvky ukládejte též nádobky na výrobu ledu.

Prostřední a spodní zásuvka

- Skladujte čerstvé maso a ryby nebo sušené potraviny rozdělené na požadované porce.
- Nevkládejte potraviny, které snadno podléhají zkáze při nízkých teplotách, jako jsou banány nebo melouny.
- Čerstvé potraviny ke zmražení nepokládejte těsně vedle již zmražených potravin.
- Nevkládejte do mrazničky perlivé nápoje.

Poznámka

- Mraznička je vybavena systémem automatického odmrazování. Není tedy třeba ji odmrazovat manuálně.
- Zvýšení teploty během automatického odmrazování zcela odpovídá normám ISO. Chceteli však předejít nežádoucímu zvýšení teploty zmrazených potravin při odmrazování, zabalte mražené potraviny do několika vrstev novinového papíru.
- Je-li okolní teplota chladničky po delší dobu nižší než je rozpětí teplot, pro které je koncipována, může dojít ke krátkodobému přerušení chodu přístroje (možnost rozmrazení obsahu nebo zvýšení teploty v mrazničce).
- Pro uvolnění prostoru lze vyjmout zásuvky jako na obrázku níže. Teplotní a mechanické charakteristiky tím nejsou ovlivněny. Uváděný objem oddělení mrazničky platí při vyjmutí poliček.
- Nejlepší energetické účinnosti dosáhnete tím, že ponecháte veškeré vnitřní uspořádání chladničky v původním stavu, viz ilustrace na straně (19.)
- Abyste mohli provést test mražení, odstraňte ① zásuvku.



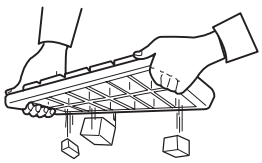
VÝROBA LEDU



1 **Naplňte nádobku na výrobu ledu vodou.**

- Naplňte nádobku cca z 80%.

2 **Umístěte nádobku na led do horní zásuvky mrazničky.**



3 **Vyjmutí kostek ledu:**

- Nádobku na led lehce zkruťte.

Výstraha

Nebezpečí exploze

- Nejméně studená místa chladničky jsou u zadního panelu a na spodní polici. Tato místa se nejlépe hodí ke skladování lahůdek.
- Skleněné láhve obsahující tekutiny nikdy neskladujte v mrazničce. Zmrzne-li obsah láhve, sklo může explodovat.

Poznámka

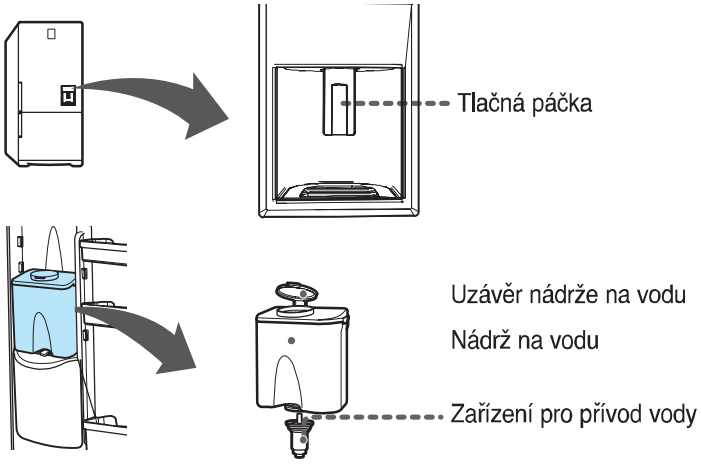
Rychlá výroba ledu

Chcete-li připravit urychleně větší množství ledu, aktivujte funkci rychlého mrazení stisknutím tlačítka "Super Freeze".

DA99-01220J.indb 11 2010.6.23 10:45:30 AM

POUŽÍVÁNÍ DÁVKOVAČE VODY (V ZÁVISLOSTI NA MODELU)

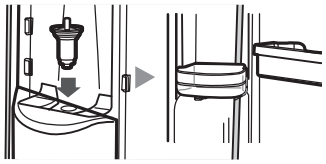
Z dávkovače vody můžete pohodlně čepovat chlazenou vodu, aniž byste museli otevírat dveře chladničky, což umožňuje více jak 30-ti procentní úsporu el. energie, vzhledem k omezené frekvenci otevírání dveří.



KDYŽ DÁVKOVAČ VODY NEPOUŽÍVÁTE, DOPORUČUJEME POSTUPOVAT NÁSLEDUJÍCÍM ZPŮSOBEM

1 **Připevněte zařízení pro přívod vody pevně do připevňovacího otvoru.**

- Dveře se neuzavřou automaticky, je-li zařízení pro přívod vody z důvodu úniku chladu dlouhou dobu vytaženo.



2 **Vložte do místa exkluzivní nádrže na vodu samostatnou náhradní láhev s nápojem.**

- Můžete použít dvě 1,5 litrové lahve.

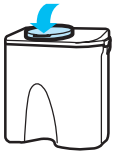
PLNĚNÍ NÁDRŽE NA VODU

1 **Otevřete kruhový uzávěr a naplňte nádrž na vodu pitnou vodou.**

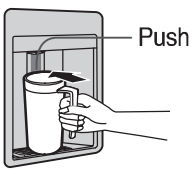
- Naplňte nádrž až po maximální hladinu (něco málo přes 4,2 litrů).



2 **Uzavřete kruhový uzávěr zatlačením na tento uzávěr tak, aby zaklapl do správné polohy.**



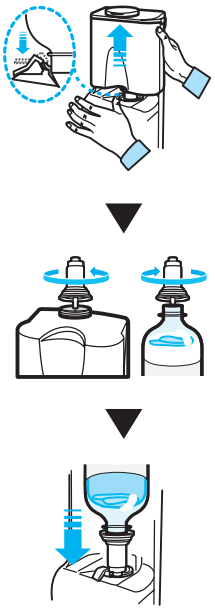
3 **Vložte na misku dávkovače hrnek a stiskněte páčku "PUSH".**



DA99-01220J.indb 12 2010.6.23 10:45:32 AM

POUŽÍVÁNÍ DÁVKOVAČE VODY (V ZÁVISLOSTI NA MODELU)

INSTALACE OBYČEJNÉ LAHVE



1 **Stiskněte připevňovací páčku, zvedněte exkluzivní nádrž na vodu nahoru a pak ji odstraňte.**

2 **Odstraňte z exkluzivní nádrže na vodu zařízení pro přívod vody a pak položte vnitřní drážku zařízení pro přívod vody do obyčejné lahve na minerální vodu a otočením ji připevněte.**

3 **Obraťte zařízení pro přívod vody naruby a pak jej připevněte do správné polohy v připevňovacím otvoru.**

Poznámka

- Při čepování vody z láhve, může být slyšet bublání způsobené vzduchem, který se dostává do láhve.
- Rozměry některých láhví minerálních vod nebo jiných nápojů neodpovídají rozměrům dávkovače vody.
- Jestliže voda nevytéká správně při stisknutí páky dávkovače, stlačte páku ještě jednou.
- Nevkládejte přírodní perlivé nebo sycené nápoje (soda, coca-cola a pod). Nápoj by při čepování mohl snadno vystříknout, vzhledem k tlaku sytícího plynu nahromaděného v horní části láhve.
- Z hygienických důvodů nedoporučujeme používat nápoje s vysokým obsahem cukru (ovocné šťávy a nealkoholické nápoje).
- Můžete používat lahvovou minerální vodu či vodu s kohoutku, pokud neobsahuje žádné pevné částečky.

ČIŠTĚNÍ DÁVKOVAČE VODY

Sběrná vanička

1 Vyjměte sběrnou vaničku pomocí držáku.

2 Odstraňte vodu z vaničky a omyjte ji v teplé vodě se saponátem.

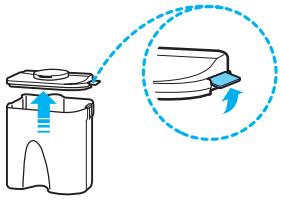
Vodní cesta

Čistým vlhkým hadříkem očistěte místa průtoku vody a jejich okolí.

DA99-01220J.indb 13 2010.6.23 10:45:32 AM

ČIŠTĚNÍ DÁVKOVAČE VODY

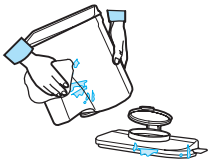
Nádrž na vodu / Zařízení pro přívod vody



1 **Vytáhněte nahoru a demontujte háčky na obou stranách velkorozměrového uzávěru.**

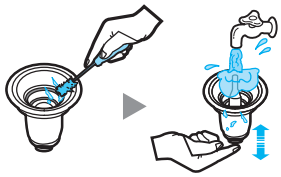


2 **Uvolněte zařízení pro přívod vody otočením ve směru šipky a vyjměte jej.**



3 **Očistěte velkorozměrový uzávěr a exkluzivní nádrž na vodu horkou vodou a čistícím prostředkem.**

- Uchopte uzávěr a tahem nahoru jej odstraňte. Očistěte uzávěr a filtrační láhev připevněnou k uzávěru pomocí jemného kartáče.



4 **Po vyčištění zařízení pro přívod vody pomocí jemného kartáče stiskněte ovládací páčku zařízení pro přívod vody a pak toto zařízení umyjte pod tekoucí vodou.**

Upozornění

- Pokud je nádrž na vodu používána pro dávkování čaje nebo podobných nápojů, čistěte ji častěji. Používejte pouze filtrovaný čaj. Z hygienických důvodů nedoporučujeme nápoje s vysokým obsahem cukru (džus, limonády).
- Usazeniny můžete vyčistit utřením nádrže hadříkem namočeným v octu nebo slané vodě.
- Zkontrolujte, jestli je správně nasazené, nebo jestli není poškozené (prořezané) gumové těsnění na dávkovači vody. Jinak může docházet k úniku vody.

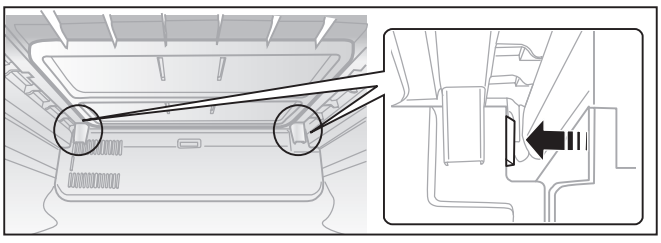
VÝMĚNA ŽÁROVKY VNITŘNÍHO OSVĚTLENÍ

Poznámka Pro výměnu se obraťte na servisního technika.

VYJMUTÍ VNITŘNÍCH SOUČÁSTÍ

Zásuvky

Abyste zásuvku odstranili, stiskněte nastavovací mechanismus vzadu na levé a pravé straně zásuvky a potáhněte kryt zásuvky.
(K dispozici pouze u některých modelů)



DA99-01220J.indb 14 2010.6.23 10:45:33 AM

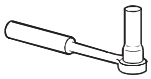
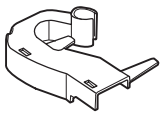
PŘEVRÁCENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

- Přečtěte si pozorně následující pokyny

Výstraha

• Před tím než provedete demontáž a montáž dveřních závěsů, odpojte přístroj, vyjměte všechny potraviny a přihrádky. Dbejte, aby při montáži a demontáži nedošlo k pádu dveří.

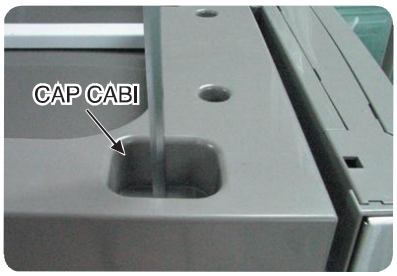
1. Manipulujte s dveřmi opatrně, aby nedošlo k poškození povrchového laku.
2. Odložte šrouby poblíž součástek, ke kterým patří, aby nedošlo k jejich záměně a montáži na nesprávné místo.
3. Připravte si pracovní prostor, na kterém nedojde k poškrábání dveří. (např. stůl přikrytý dekou).
4. Při montáži a demontáži nesmí dojít k potřísnění přístroje olejem.
5. Doporučujeme používat níže popsané nástroje. (Je možné použít stejný rozměr nástrčného klíče & francouzského klíče)

Nedodáno					Dodávaná část
					
Phillips šroubovák (+)	Plochý šroubovák (-)	10mm nástrčný klíč (pro šrouby)	11mm francouzský klíč (pro přítlačnou patku)	Šestihranný klíč (3/16 palce) (pro střední závěs)	Závěs krytu na dráty (na vrchní části krytu)

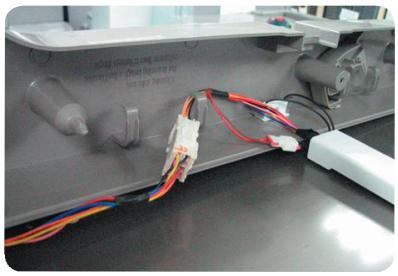
- DEMONTÁŽ DVEŘÍ LEDNIČKY.

Tento návod se vztahuje na více modelů.
Vlastnosti vašeho modelu chladničky se mohou proto poněkud lišit od uvedeného popisu.

1. Demontujte CAP CABI po vyndání 2 šroubů.



2. Odpojte elektrické dráty uvnitř CAP CABI.



3. Odšroubujte 3 závity z vrchní části chladničky pomocí 10mm nástrčného klíče. Ujistěte se, že jsou dveře pevně zavřené.



4. Odmontujte dveře ledničky jejich zdvižením nahoru. Bu´Dte opatrní, abyte neupustili a nepošrábali povrch dveří ledničky.



5. Odmontujte KRYT DRÁTŮ DVEŘÍ na vrchní části dveří ledničky pomocí plochého šroubováku, který umístíte do požadované pozice (Δ).



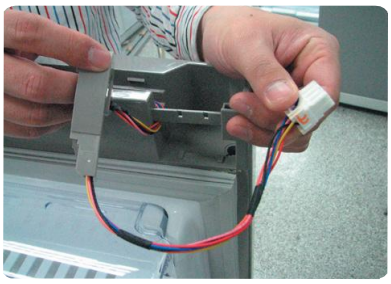
6. Oddělte ZÁVĚS KRYTU DRÁTŮ R od pantu ASSY HINGE UPP jak je uvedeno. Vyjměte elektrické dráty ze ZÁVĚSU KRYTU DRÁTŮ R.



DA99-01220J.indb 15 2010.6.23 10:45:35 AM

PŘEVRÁCENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

7. Změňte směr elektrických drátů jak je uvedeno níže. Vyjměte ZÁVĚS VÍKA NA DRÁTY L ze spodu CAP CABI a znovu spojte s vodicím drátem.



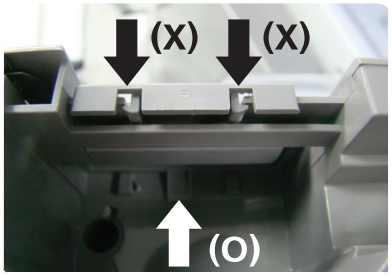
8. Pomocí 11mm francouzského klíče oddělte PŘÍTLAČNOU PATKU a poté vyjměte ZÁVĚS DVEŘÍ a opět připojte PŘÍTLAČNOU PATKU.



9-1. Po opětovném spojení ZÁVĚSU VÍKA NA DRÁTY L s pantem ASSY HINGE UPP, přemístěte TĚSNÍCÍ KROUŽEK PANTU a KRYT PROSTORU DVEŘÍ.



9-2. Při demontáži KRYTU PROSTORU netlačte na háčky z obou stran, ale na spodní hák jak je uvedeno níže.



10. Změňte pozici ZARÁŽKY DVEŘÍ a PRŮCHODKOVÉHO ZÁVĚSU jak je uvedeno.



- DEMONTÁŽ DVEŘÍ MRAZNIČKY

11. Odšroubujte 2 závity a šrouby pro demontáž pantu ASSY HINGE MID (středmího).



12. Odmontujte dveře ledničky jejich zdvižením nahoru. Buďte opatrní, abyte neupustili a nepošrábali povrch dveří ledničky.



13. Vyjměte PŘEDNÍ KRYT NOŽEK vyšroubováním 2 šroubů.



14. Vyjměte pant ASSY HINGE LOW (spodní) jak je uvedeno a vložte obráceně AUTOMATICKÉ NAVÁDĚNÍ, změňte pozici PATKY.



Poznámka

Při spojení utáhněte tak, aby nedošlo k nepředvídatelnému zvuku.

DA99-01220J.indb 16 2010.6.23 10:45:38 AM

PŘEVRÁCENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

- OTOČENÍ DRŽADEL[CHLADNIČKA/MRAZNIČKA]

15. Oddělte ŠROUB VÍKA DRŽADEL pomocí šroubováku a odmontujte DRŽADLA.




16. Změňte pozici OTVORU VÍKA dveří jejím vytažením a zatlačením.



17. Opět spojte DRŽADLA na druhé straně dveří v obráceném pořadí.



- MONTÁŽ DVEŘÍ MRAZNIČKY

18. Vyměňte pozici závitu a pantu assay HINGE LOW (spodního) po utvoření otvoru pomocí Phillips šroubováku. Levá spodní strana jednotky.



19. Po přepnutí pozice SPODNÍHO OTVORU VÍKA ZÁVĚSU opět smontujte PŘEDNÍ KRYT NOŽEK.



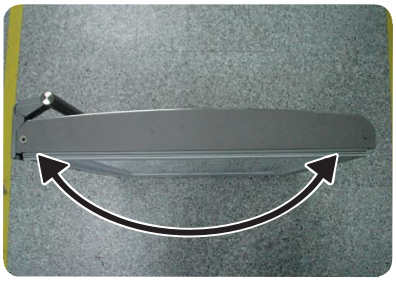
20. Změňte pozici STŘEDNÍHO OTVORU VÍKA ZÁVĚSU a přišroubujte.



21. Změňte pozici ZARÁŽKY DVEŘÍ a PRŮCHODKOVÉHO ZÁVĚSU jak je uvedeno.



22. Změňte pozici PRŮCHODKOVÉHO ZÁVĚSU a OTVORU VÍKA ZÁVĚSU.



23. Opatrně vraťte dveře mrazničky a nasaďte STŘEDNÍ ZÁVĚS pomocí 2 šroubů a závitů.



- MONTÁŽ DVEŘÍ LEDNIČKY

24. Opatrně zpět nasaďte dveře ledničky.



25. Zajistěte panty ASSY HINGE UPP (horní) třemi šrouby jak je uvedeno. Ujistěte se, že jsou dveře ledničky pevně zavřené.



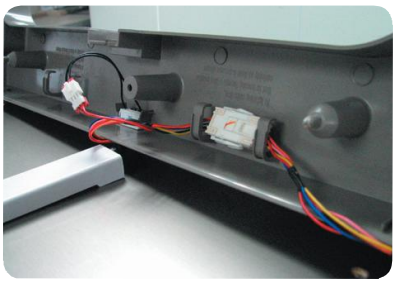
DA99-01220J.indb 17 2010.6.23 10:45:41 AM

PŘEVRÁCENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

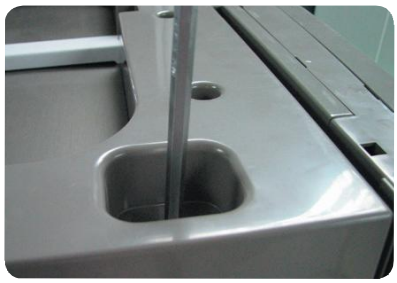
26. Změňte pozici HORNÍHO OTVORU VÍKA ZÁVĚSU.



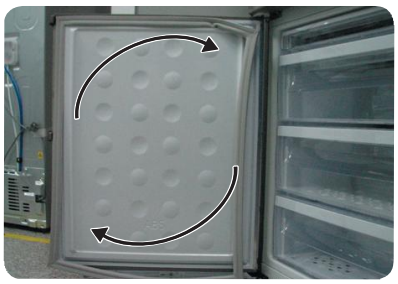
27. Znovu spojte vodicí dráty a přemístěte dráty dovnitř CAP CABI jak je uvedeno níže.



28. Znovu nasaďte CAP CABI po zajištění pozice drátů.



29. Oddělte těsnění chladničky a mrazničky a spojte je otočením o 180˚. (Ujistěte se, že těsnění dveří je řádně zajištěno. Pokud není, může vydávat zvuky nebo se může utvořit orosení, které ovlivní výkon zařízení.



30. Ujistěte se, že dveře správně pracují.



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Přístroj nefunguje nebo teplota je příliš vysoká

- Zkontrolujte, zda je přívodní kabel řádně připojen na síť.
- Je na čelním ovládacím panelu nastavena správná hodnota teploty?
- Není přístroj vystaven přímým slunečním paprskům nebo není umístěn v blízkosti tepelného zdroje?
- Není zadní část chladničky příliš blízko u stěny?

Potraviny v chladničce jsou zmrzlé

- Je na ovládacím panelu nastavena nejnižší hodnota teploty?
- Není okolní teplota příliš nízká?
- Neuložili jste do mrazničky potraviny s vysokým obsahem vody?

Přístroj vydává neobvyklé zvuky

- Zkontrolujte, zda podlaha, na které stojí je rovná a stabilní.
- Není zadní část chladničky příliš blízko u stěny?
- Nezapadly za chladničku nebo pod ni nějaké předměty?
- Pochází hluk z kompresoru přístroje?
- Z vnitřního prostoru ledničky může být slyšet „tikání". To je však normální jev při chodu chladničky. Hluk je způsoben roztahováním a smršťováním materiálu součástek přístroje.

Přední rohy a strany přístroje jsou horké a začíná se tvořit kondenzace

- V předních rozích přístroje jsou umístěny tepelné izolační trubky, které zabraňují tvorbě kondenzace. Jestliže okolní teplota v místnosti stoupne, stěny mohou být na dotek teplé. V žádném případě se nejedná o závadu.
- Při velmi vlhkém počasí může docházet k tvorbě kondenzace na vnějších stěnách chladničky, způsobené stykem vlhkého vzduchu s chladným povrchem stěn.

DA99-01220J.indb 18 2010.6.23 10:45:41 AM

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Je slyšet tekoucí vodu.

• Tento hluk je způsoben průtokem chladicího média uvnitř přístroje.

V chladničce je nepříjemný zápach.

• Zabalte hermeticky potraviny.
• Přikryjte uložené potraviny a očistěte přívod chladu.

Na stěnách přístroje se tvoří jinovatka.

• Je zapojen odvod vzduchu z přístroje?
• Rozmístěte uskladněné potraviny tak, aby mezi nimi byl dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu.
• Dovírají správně dveře?

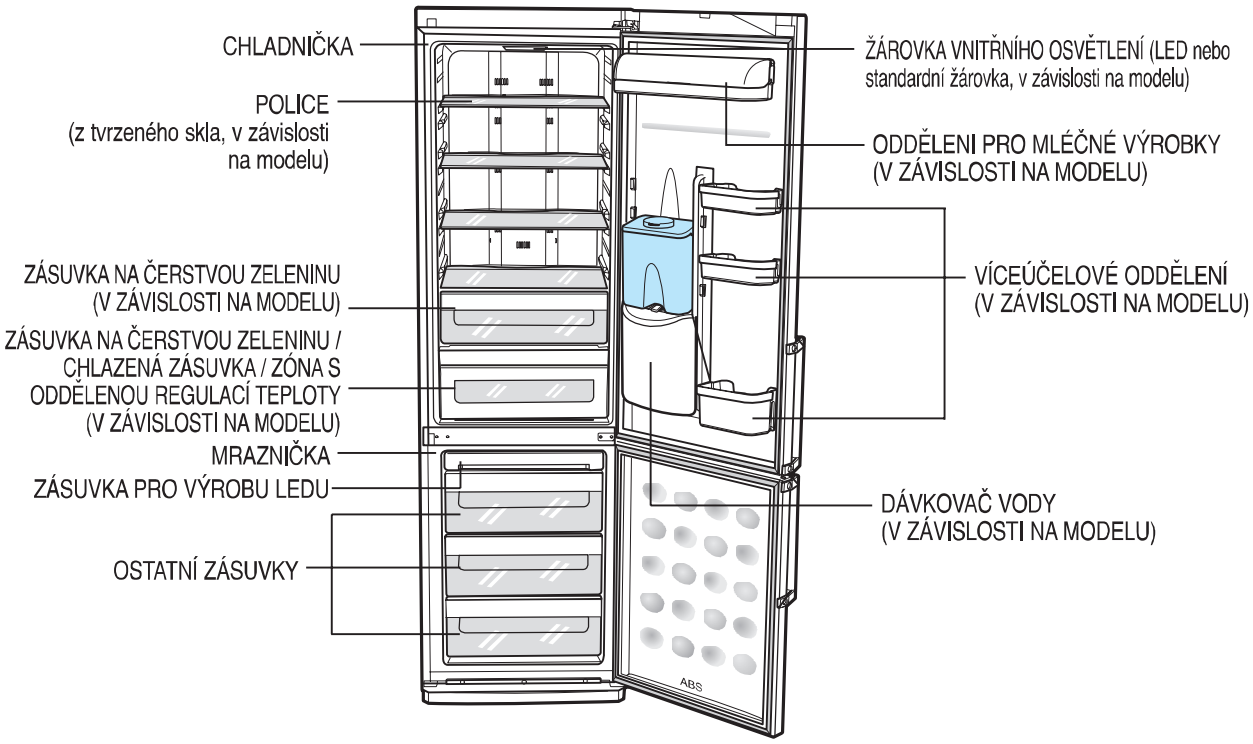
Na vnitřních stěnách chladničky a v okolí zásuvky pro čerstvou zeleninu se tvoří vodní opar

• K tvorbě kondenzace může dojít, jsou-li v chladničce uskladněny nezabalené potraviny s vysokým obsahem vody nebo zůstanou-li po delší dobu otevřené dveře chladničky.
• Skladujte potraviny v nádobách s pokličkou nebo ve speciálních kontejnerech.

Rady **Úspora energie**

• Umístěte přístroj v chladné, suché a dostatečně větrané místnosti.
Dbejte, aby nebyl vystaven přímému dopadu slunečních paprsků a nebyl umístěn v těsné blízkosti zdroje tepla (např. radiátoru).
• Nikdy nezakrývejte ventilační otvory a mřížky přístroje.
• Horké pokrmy nechejte vychladnout než je uložíte do chladničky.
• Zmrazené potraviny rozmrazujte v chladničce.
Využijete tak jejich nízké teploty k ochlazení ostatních potravin uložených v chladničce.
• Při manipulaci s uloženými potravinami nenechávejte dveře chladničky příliš dlouho otevřené.
Dlouhé a časté otevírání dveří způsobuje nadměrnou tvorbu ledu v mrazničce.

SCHÉMA KOMBINACE CHLADNIČKY A MRAZNIČKY



DA99-01220J.indb 19 2010.6.23 10:45:42 AM

Maxima pokojové teploty

Tato chladnička je určena k provozu při pokojové teplotě odpovídající jeho teplotní třídě vyznačené na technickém štítku.

Třída	Symbol	Rozsah pokojových teplot (°C)
Chladné pásmo	SN	+10 až +32
Mírné pásmo	N	+16 až +32
Subtropické pásmo	ST	+16 až +38
Tropické pásmo	T	+16 až +43

Teploty uvnitř výrobku mohou být ovlivňovány různými faktory, například umístěním chladničky, okolní teplotou a četností otvírání dveří. Nastavte potřebnou teplotu pro kompenzaci těchto faktorů.

Czech Republic



Správná likvidace výrobku (Elektrický a elektronický odpad)

Toto označení na výrobku, jeho příslušenství nebo dokumentaci znamená, že výrobek a jeho elektronické příslušenství (například nabíječku, náhlavní sadu, USB kabel) je po skončení životnosti zakázáno likvidovat jako běžný komunální odpad. Možným negativním dopadům na životní prostředí nebo lidské zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací zabráníte oddělením zmíněných produktů od ostatních typů odpadu a jejich zodpovědnou recyklací za účelem udržitelného využívání druhotných surovin.

Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u něhož produkt zakoupili, nebo u příslušného městského úřadu vyžádat informace, kde a jak mohou tyto výrobky odevzdat k bezpečné ekologické recyklaci.

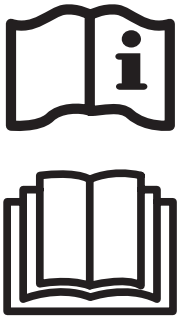
Podnikoví uživatelé by měli kontaktovat dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství nesmí být likvidován spolu s ostatním průmyslovým odpadem.

Kontaktujte SAMSUNG WORLD WIDE
Pokud máte otázky týkající se výrobků Samsung,
kontaktujte středisko Samsung pro péči o zá kazníky.
Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc,
Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8
800 - SAMSUNG (800-726786)
www.samsung.com/cz

Ve snaze podpořit recyklaci je tento návod k použití vytištěn na recyklovaném papíře.

SLOVENČINA





NÁVOD NA POUŽÍVANIE

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 2
INŠTALÁCIA CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU 5
UVEDENIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU DO PREVÁDZKY .. 6
OVLÁDANIE FUNKCIÍ 6
UCHOVÁVANIE POTRAVÍN V CHLADNIČKE ALEBO MRAZNIČKE 10
VÝROBA ĽADU 11
POUŽÍVANIE DÁVKOVAČA VODY (V ZÁVISLOSTI OD MODELU) 12
ČISTENIE DÁVKOVAČA VODY 13
VÝMENA ŽIAROVKY VNÚTORNÉHO OSVETLENIA 14
ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK 15
RIEŠENIE PROBLÉMOV 18
SCHÉMA KOMBINÁCIE CHLADNIČKY A MRAZNIČKY 19

Zaregistrujte si zakúpený výrobok na adrese www.samsung.com/register

Voľne stojace zariadenie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE. PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY.

VÝSTRAHA

• Používajte tento spotrebič len na účely, na ktoré bol určený a spôsobom opísaným v tomto návode. Všetky servisné zásahy by mali vykonávať len kvalifikovaní odborníci.

Poznámka Tento návod sa vzťahuje na viac modelov. Vlastnosti vášho modelu chladničky sa môžu preto trochu odlišovať od uvedeného popisu.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

• Pri obsluhe elektrických spotrebičov je nutné dodržiavať základné bezpečnostné predpisy:

VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY POUŽÍVANÉ V NÁVODE

VÝSTRAHA	Nebezpečenstvo ohrozenia života alebo vážneho úrazu.
UPOZORNENIE	Nebezpečenstvo úrazu alebo hmotnej škody.

OSTATNÉ POUŽÍVANÉ SYMBOLY

	Nevykonávajte.
	Nerozoberajte.
	Nedotýkajte sa.
	Dodržiavajte uvedený pokyn.
	Odpojte spotrebič zo siete.
	je nutné uzemnenie vzhľadom na nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Pred uvedením chladničky do prevádzky je nutné ju vhodne umiestniť a správne nainštalovať podľa pokynov uvedených v tomto návode.

Chladničku neinštalujte vo vlhkom prostredí alebo tam, kde by mohlo dôjsť ku kontaktu s vodou.

• Pri poškodení izolácie by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k požiaru.

- Nedovoľte deťom liezť, stúpať alebo vešať sa na poličky alebo dvierka chladničky. Mohli by si spôsobiť vážny úraz alebo poškodiť spotrebič.

Deti by nemali obsluhovať tento spotrebič bez dozoru dospelých, ani sa s ním hrať.

Ak plánujete chladničku nepoužívať počas dovolenky alebo dlhšiu dobu, vyberte z nej potraviny a odpojte napájací kábel zo siete.

• V prípade krátkodobého výpadku prúdu na jednu až dve hodiny nedôjde k podstatnej zmene teplôt v chladničke. Počas výpadku prúdu však odporúčame obmedziť otváranie dvierok chladničky na minimum. Ak presiahne výpadok prúdu dobu 24 hodín, vyberte všetky zmrazené potraviny.

- Pre inštaláciu chladničky vyberte miesto s rovným povrchom a dostatočným priestorom.

Chladničku nikdy sami neopravujte ani nerozoberajte. Mohli by ste spôsobiť požiar, poškodiť prístroj alebo si spôsobiť zranenie.

Spotrebič musí byť umiestnený tak, aby po jeho inštalácii bola sieťová zásuvka prístupná.

Neinštalujte Chladničku na mieste, kde by bola vystavená vplyvu priamych slnečných lúčov alebo blízko zdrojov tepla, izbových radiátorov alebo iných spotrebičov. Ak budete cítiť dym alebo zápach spálenej izolácie, okamžite vytiahnite napájací kábel zo zásuvky a kontaktujte sa so servisným strediskom spoločnosti Samsung Electronics. Ako chladiace médium je použitý izobután R600a alebo R134a. Použité chladiace médium je vyznačené na štítku kompresora na zadnej strane spotrebiča a na typovom štítku vo vnútri chladničky.

Chladnička obsahuje malé množstvo chladiaceho média izobután (R600a), čo je prírodný plyn bez škodlivého vplyvu na životné prostredie, ktorý je však horľavý. Pri preprave a inštalácii spotrebiča je potrebné dbať na to, aby nedošlo k poškodeniu niektorej časti chladiaceho okruhu.

Ak chladiace médium unikne z okruhu, môže sa vznietiť alebo spôsobiť zranenie očí. Ak zistíte únik chladiaceho média, nepribližujte sa k chladničke s otvoreným plameňom alebo s potenciálnymi zdrojmi vznietenia. Miestnosť ihneď dôkladne vyvetrajte.

• Chladničku umiestnite do dostatočne priestornej miestnosti, aby v prípade úniku média z chladiaceho okruhu nedošlo k tvorbe výbušnej zmesi vzduchu a plynu. Veľkosť miestnosti by mala byť primeraná objemu chladiaceho média v chladničke, a to v pomere 1m^3 na každých 8 g chladiaceho média R600a. Objem chladiaceho média vo vašom modeli chladničky je uvedený na typovom štítku vo vnútri chladničky.

• Nikdy nezapínajte chladničku, ktorá vykazuje akékoľvek známky poškodenia. V prípade pochybností konzultujte problém s vaším predajcom.

DA99-01220J.indb 2 2010.6.23 10:45:44 AM

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

SPRÁVNA LIKVIDÁCIA CHLADNIČKY
Skôr než sa zbavíte starej chladničky alebo mrazničky

- Skôr než vyhodíte chladničku, odstráňte z nej dvierka alebo dverné tesnenie a zámok, aby v nej nemohli nedopatrením uviaznuť malé deti alebo zvieratá.
- Nechajte poličky v chladničke, aby do nej nemohli ľahko vliezť deti.
- Ak chladnička obsahuje horľavý plyn (chladiace médium R600a), obráťte sa na svoj miestny úrad, ktorý vám poradí, ako bezpečne likvidovať tento výrobok.
- Cyklopentán je použitý ako izolačné médium.

  Plyny obsiahnuté v izolačných vrstvách sa musia likvidovať špeciálnymi postupmi. Obalový materiál tohto výrobku zlikvidujte spôsobom, ktorý šetrí životné prostredie. Obráťte sa na svoj miestny úrad, kde vám poradia, ako bezpečne zlikvidovať tento výrobok. Tento výrobok obsahuje horľavý izolačný plyn.
- Obalový materiál tohto výrobku zlikvidujte spôsobom, ktorý šetrí životné prostredie.

UPOZORNENIA

- Chladiace médium použité v chladničke a v mrazničke sa musí likvidovať špeciálnymi postupmi. Pred likvidáciou chladničky skontrolujte, či nie sú poškodené vonkajšie rúrky na zadnej stene spotrebiča.

ZAPOJENIE DO SIETE

VÝSTRAHA

- Chladnička by mala byť vždy zapojená do samostatnej zásuvky s napätím, ktoré zodpovedá údajom na typovom štítku.

  Správnym zapojením zaistíte optimálny výkon chladničky a zabránite prípadnému preťaženiu elektrických okruhov vo vašej domácnosti, ktoré by mohlo spôsobiť požiar od prehriatych káblov.
- Nikdy neodpájajte chladničku zo siete ťahaním za napájací kábel. Vždy uchopte pevne zástrčku a vytiahnite ju zo zásuvky v smere osi kolíkov.
- Uistite sa, že napájací kábel nie je v zadnej časti chladničky pritlačený alebo poškodený.

  Napájací kábel nadmerne neohýbajte a neklaďte naň ťažké predmety.

  Poškodený napájací kábel dajte ihneď opraviť alebo vymeniť výrobcom alebo autorizovaným technikom. Nepoužívajte kábel, ktorého izolácia je popraskaná alebo akokoľvek poškodená. Poškodený kábel dajte ihneď vymeniť u výrobcu alebo u autorizovaného servisného technika.
- Pri posúvaní chladničky dbajte na to, aby sa kábel nedostal pod teleso chladničky a nedošlo tak k jeho pritlačeniu alebo poškodeniu.
- Napájací kábel nepripájajte do zásuvky mokrými rukami.
- Pred čistením alebo opravou odpojte chladničku zo siete.
  Na čistenie zástrčky napájacieho kábla nepoužívajte mokré alebo vlhké handry. Z kolíkov zástrčky odstráňte nečistoty a prach. Nečistota a prach predstavujú riziko požiaru.

  Ak bola chladnička odpojená zo siete, pred jej opätovným zapojením počkajte minimálne 5 minút.
- Spotrebič sa musí umiestniť tak, aby po inštalácii bola napájacia zásuvka prístupná.

CE Upozornenie

Tento výrobok je v súlade so Smernicou Nízkonapäťovej ochrany pred prepätím (2006/95/EC), Smernicou o elektromagnetickej kompatibilite (2004/108/EC) a
Smernicou o efektívnom využití energie (96/57/EC) Európskej Únie.

DA99-01220J.indb 3 2010.6.23 10:45:45 AM

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

SKLADOVANIE POTRAVÍN A ÚDRŽBA

Chladničku neprepĺňajte potravinami.
• Pri otvorení dvierok môžu niektoré predmety vypadnúť a spôsobiť zranenie alebo hmotné škody.

Nedávajte do mrazničky fľaše ani sklenené nádoby.
• Pri zamrznutí obsahu môže sklo prasknúť a spôsobiť zranenie.
• Fľaše skladujte v chladničke tesne vedľa seba tak, aby nevypadli.

V blízkosti chladničky nepoužívajte horľavé spreje.
• Hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru.

Nepoužívajte priamy prúd vody na čistenie vnútorných ani vonkajších stien chladničky.
• Hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Nedotýkajte sa vnútorných stien mrazničky alebo uskladnených zmrazených produktov vlhkými rukami.
• Mohli by ste si spôsobiť popáleniny.

V chladničke neskladujte prchavé látky alebo horľaviny.
• Skladovanie benzénu, riedidiel, alkoholu, éteru, propán-bután a podobných látok v chladničke môže spôsobiť výbuch.

Nezmrazujte znovu potraviny, ktoré už boli úplne rozmrazené. V chladničke neskladujte farmaceutické výrobky, chemikálie alebo materiály citlivé na teplotu.
• Chladnička nie je určená na skladovanie predmetov a látok, ktoré vyžadujú prostredie s presne regulovanou teplotou.

Na chladničku neklaďte nádoby s vodou.
• Pri rozliatí hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Tento výrobok je určený len na skladovanie potravín v domácnostiach.

RADY PRE ČISTENIE

Nedávajte ruky do priestoru pod chladničkou.
• Ostré hrany môžu spôsobiť zranenie.

Nikdy nestrkajte prsty ani predmety do otvoru zásobníka ľadu. Môžete si spôsobiť zranenie alebo poškodiť spotrebič.

POKYNY NA INŠTALÁCIU

Neskladujte predmety navrchu chladničky.
• Pri otvorení dvierok môžu predmety spadnúť a spôsobiť zranenie osôb alebo hmotné škody.

UZEMNENIE

Chladnička musí byť uzemnená.
• Chladničku je potrebné uzemniť, aby nedochádzalo k úniku prúdu a následne k úrazom elektrickým prúdom.

Na uzemnenie nikdy nepoužívajte plynové potrubie, telefónne vedenie alebo bleskozvody.
• Nesprávne uzemnenie môže byť príčinou úrazu elektrickým prúdom.

VÝSTRAHA

- Vetracie otvory v konštrukcii spotrebiča alebo jeho krytoch musia zostať voľné.
- Na odstránenie ľadu pri odmrazovaní nepoužívajte žiadne mechanické náradie ani iné prostriedky, ktoré výrobca neodporúča.
- Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu chladiaceho okruhu.
- Vo vnútornom priestore chladničky nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak nie sú odporúčané priamo výrobcom.

Než začnete spotrebič obsluhovať, prečítajte si dôkladne návod na používanie a odložte si ho pre neskoršiu potrebu.

- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a vedomostí, kým sa na nich nebude dozerať alebo sa im neposkytnú pokyny o používaní spotrebiča zo strany osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú hrať so zariadením.

DA99-01220J.indb 4 2010.6.23 10:45:45 AM

INŠTALÁCIA CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

1 **Pre inštaláciu chladničky s mrazničkou zvoľte vhodné miesto s pevným a vodorovným povrchom.**

- Ak nebude chladnička správne vyrovnaná, môže mať hlučnú prevádzku a chladiaci systém nemusí správne fungovať.
- Po inštalácii chladničky na miesto počkajte aspoň hodinu, než ju zapojíte.

2 **Chladničku s mrazničkou vyčistite.**

- Z chladničky vymeťte nečistoty a očistite vnútorný priestor aj vonkajší povrch mokrou handrou.

3 **Zapojte chladničku priamo do sieťovej zásuvky v stene. Zásuvka nesmie slúžiť na zapojenie ďalších spotrebičov.**

- Tento spotrebič musí byť správne uzemnený.

4 **Vložte potraviny do chladničky a mrazničky.**

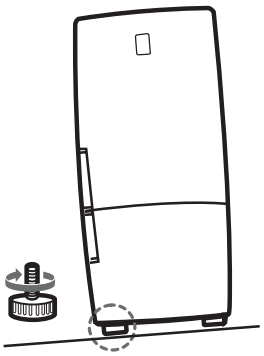
- Odporúčame nechať chladničku chladiť po dobu 2 až 3 hodín, než do nej začnete vkladať potraviny.

VYROVNANIE

Ak bude predná strana spotrebiča o niečo vyššie než zadná strana, dvierka sa budú otvárať a zatvárať ľahšie.

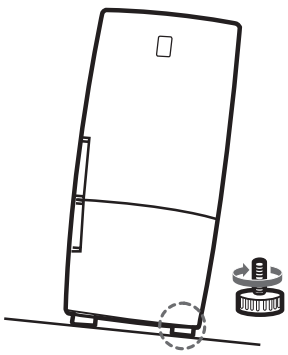
1 **Spotrebič je naklonený doľava**

Plochým skrutkovačom otáčajte regulačnou skrutkou ľavej nohy v smere šípky, kým nebude spotrebič v rovnováhe.



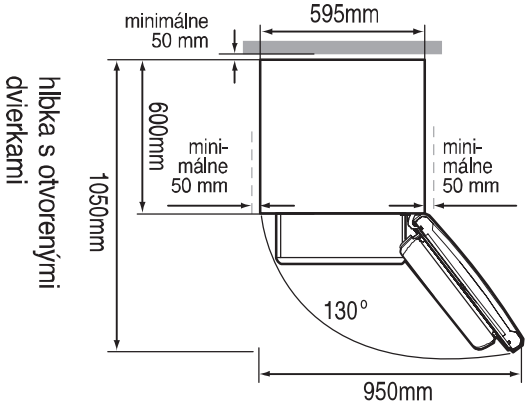
2 **Spotrebič je naklonený doprava**

Plochým skrutkovačom otáčajte regulačnou skrutkou pravej nohy v smere šípky, kým nebude spotrebič v rovnováhe.



3 **Zabezpečte dostatočný priestor pre cirkuláciu vzduchu napravo, naľavo, v zadnej a prednej časti. Uistite sa, že so zariadením sa bude dať voľne pohybovať v prípade vykonania údržby a služieb.**

Zásuvky a poličky môžete vybrať, len ak sa budú môcť úplne otvoriť dvierka.



DA99-01220J.indb 5 2010.6.23 10:45:47 AM

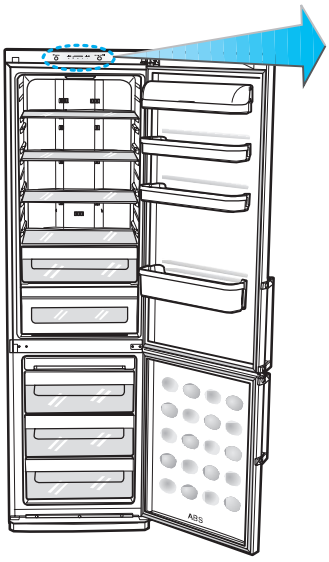
UVEDENIE CHLADNIČKY A MRAZNIČKY DO PREVÁDZKY

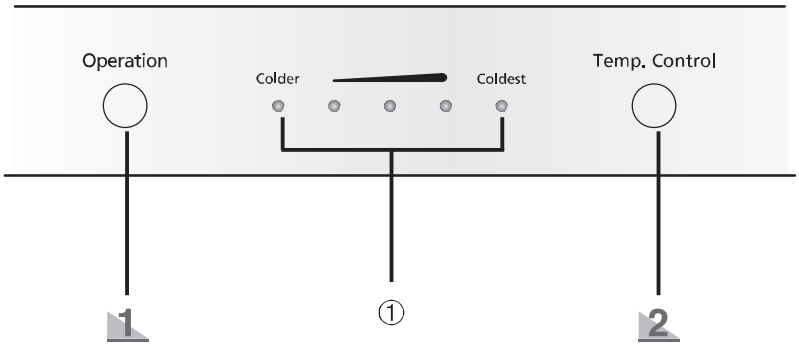
Aby ste spotrebič pripravili na používanie a mohli kontrolovať jeho správne fungovanie, postupujte podľa nasledujúcich bodov.

1. Vložte do chladničky na správne miesto všetky zásuvky a poličky, ktoré boli vybraté počas prepravy.
2. Vyčistite chladničku s mrazničkou a príslušenstvo od nečistôt a prachu, ktoré sa mohli do spotrebiča dostať počas balenia a expedície.
3. Vnútorné osvetlenie spotrebiča sa rozsvieti pri otvorení dvierok.
4. Regulátor teploty nastavte na najvyššiu hodnotu a nechajte chladničku zapnutú jednu hodinu. Mraznička by sa mala ľahko namraziť a motor by mal bežať pokojne a ticho.
5. Vnútornú teplotu chladničky a mrazničky udržiava kompresor, ktorý zapína a vypína „ prevádzku". Nový kompresor sa po prvom spustení môže zabiehať až päť minút. Počas tohto obdobia môže byť jeho prevádzka mierne hlučná. je to úplne bežný jav a neznamená to poruchu. Potraviny vložte do chladničky, keď bude vo vnútri dostatočne nízka teplota. Dosiahnutie potrebnej teploty môže trvať niekoľko hodín po zapnutí chladničky.
6. Ak spotrebič nefunguje, skontrolujte najprv zapojenie napájacieho kábla. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu, u ktorého ste spotrebič kúpili.

OVLÁDANIE FUNKCIÍ

A. Základný model





1 Hlavný vypínač

• Ak ho chcete vypnúť, podržte tlačidlo stlačené 3 sekundy.

Poznámka
Nerozoberajte chladničku, keď je v prevádzke.
- Môžete si spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo poškodiť spotrebič.

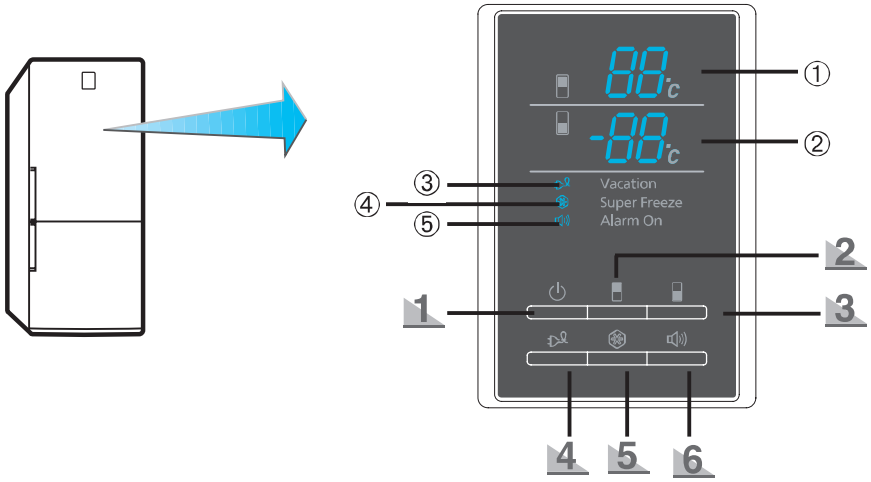
2 Regulátor teploty

• Stlačením tlačidla regulátora teploty zvýšite alebo znížite teplotu.
• Výrobcom je teplota nastavená na strednú hodnotu.
• Môžete nastaviť päť teplotných režimov. Nastavený režim označujú svetelné kontrolky na čelnom paneli (①). Teplota je najnižšia, ak svietia všetky kontrolky.
• Tlačidlo regulácie teploty stlačte raz alebo viackrát, kým nenastavíte požadovanú hodnotu.
• Teplota v mrazničke sa nastaví automaticky podľa teploty nastavenej v chladničke.
• Ak potrebujete zamraziť väčšie množstvo jedla, nastavte teplotu v mraziacom priestore na najchladnejšiu ešte predtým, ako stlačíte tlačidlo rýchleho mrazenia (Power Freeze Button).

DA99-01220J.indb 6 2010.6.23 10:45:48 AM

OVLÁDANIE FUNKCIÍ

B. Model s displejom



1 Hlavný vypínač

• Ak ho chcete vypnúť, podržte tlačidlo stlačené 3 sekundy.

Poznámka - Nerozoberajte chladničku, keď je v prevádzke. Môžete si spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo poškodiť spotrebič.

2 Regulátor teploty chladničky

• Nastavenie teploty v chladničke:
- Stlačte tlačidlo regulátora teploty.
  Zobrazí sa aktuálne nastavená hodnota teploty (①) .
- Tlačidlo regulátora teploty stlačte raz alebo viackrát, kým nenastavíte požadovanú hodnotu (①).
- Keď bude požadovaná teplota nastavená, zobrazená hodnota (①) päťkrát zabliká a vráti sa na aktuálnu teplotu v mrazničke.
• Teplota sa mení postupne. Za hodnotou +7 °C sa displej opäť vráti na hodnotu +1 °C.
• Rozsah nastaviteľných teplôt chladničky: +1 °C až +7 °C.

3 Regulátor teploty mrazničky

• U bežného modelu zobrazená teplota (②) zodpovedá teplote v mrazničke.
• Nastavenie teploty v mrazničke:
- Stlačte tlačidlo regulátora teploty.
  Zobrazí sa aktuálne nastavená hodnota teploty (②) .
- Tlačidlo regulátora teploty stlačte raz alebo viackrát alebo ho podržte, kým nenastavíte požadovanú hodnotu (②).
• Teplota sa mení postupne. Za hodnotou -25 °C sa displej opäť vráti na hodnotu -14 °C.
• Rozsah nastaviteľných teplôt mrazničky: -14 °C až -25 °C.

DA99-01220J.indb 7 2010.6.23 10:45:49 AM

OVLÁDANIE FUNKCIÍ

4 Tlačidlo „Dovolenka”

- Ak sa chystáte odísť na dlhšiu dovolenku či služobnú cestu a počas svojej neprítomnosti chladničku nebudete používať, stlačte tlačidlo „Dovolenka”.
- Chladnička sa vypne, zatiaľ čo mraznička ostane v prevádzke.
- Kontrolka „Dovolenka” (③) ostane svietiť po celú dobu, kedy bude táto funkcia aktívna.

Upozornenie

- Pred použitím funkcie „Dovolenka” nezabudnite Chladničku vyprázdniť (③) .
- Pri neprítomnosti kratšej ako tri týždne nie je potrebné odpájať napájací kábel chladničky zo siete. Ak sa však chystáte odísť na dlhšiu dobu, vyberte všetky potraviny z chladničky, odpojte ju zo siete a vnútorný priestor chladničky vyčistite a osušte.

5 Tlačidlo rýchleho zmrazenia

- Vypínač pre zapnutie alebo vypnutie funkcie rýchleho zmrazenia.
- Použite túto funkciu na rýchle zmrazenie potravín.
- Kontrolka rýchleho zmrazenia (④) ostane svietiť po celú dobu, kedy bude táto funkcia aktívna.
- Keď aktivujete túto funkciu, chladenie bude bežať nepretržite, kým sa nedosiahne veľmi nízka teplota v mrazničke.
- Funkcia rýchleho zmrazenia sa vypne automaticky. Keď sa proces rýchleho zmrazenia dokončí, kontrolka rýchleho zmrazenia (④) zhasne a mraznička sa vráti na predchádzajúce nastavenie teploty.
- Ak chcete funkciu rýchleho zmrazenia aktivovať, stlačte tlačidlo znovu.

Poznámka Ak potrebujete naraz zmraziť väčšie množstvo potravín, nastavte teplotu v mrazničke na najnižšiu hodnotu a potom aktivujte funkciu Rýchleho zmrazenia.

6 Tlačidlo dverného alarmu

- Keď stlačíte toto tlačidlo (⑤), aktivuje sa funkcia alarmu otvorených dvierok a jeho stav sa zobrazí na displeji. Ak ostanú dvierka chladničky otvorené dlhšiu dobu, alarm sa po určitej dobe automaticky vypne.
- Ak chcete nastavenú funkciu alarmu vypnúť, stlačte toto tlačidlo znovu.

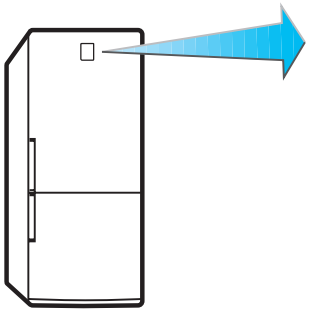
Poznámka Alarm funguje len pre chladničku. Dvierka mrazničky nie sú signalizáciou otvorenia dvierok vybavené.

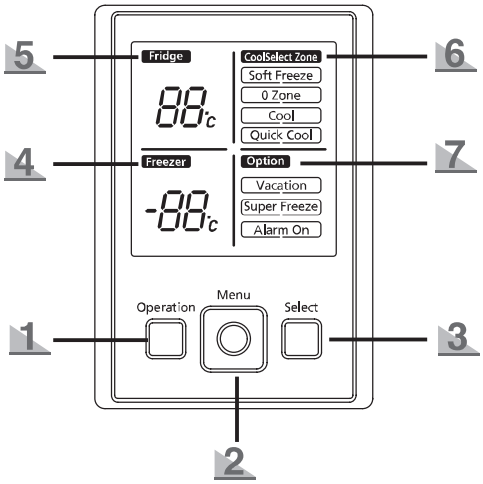
Poznámka Ak je nastavený režim rýchleho zmrazenia alebo režim dovolenky, stlačením iného tlačidla nastavený režim zrušíte a aktivujete režim zodpovedajúci stlačenému tlačidlu.

DA99-01220J.indb 8 2010.6.23 10:45:49 AM

OVLÁDANIE FUNKCIÍ

C. Model s LCD displejom





1 **Hlavný vypínač**

• Vypína a zapína spotrebič.

2 **Tlačidlo menu**

• Slúži na prechádzanie funkciami hlavnej ponuky (Freezer/Fridge/Coolselect Zone/Option t. j. Mraznička/Chladnička/Zóna samostatnej regulácie teploty/Voľba) a volieb, ktoré sa vyberajú v smere doprava.

Poznámka Ak potrebujete naraz zmraziť väčšie množstvo potravín, nastavte teplotu v mrazničke na najnižšiu hodnotu a potom aktivujte funkciu Rýchleho zmrazenia.

3 **Výberové tlačidlo**

• Pomocou tlačidla menu vyberte požadovanú funkciu.

4 **Mraznička**

• Rozsah nastaviteľných teplôt mrazničky → -14°C ~ -25°C

5 **Chladnička**

• Rozsah nastaviteľných teplôt chladničky → 7°C ~ 1°C

6 **Zóna samostatnej regulácie teploty:** Rozsah nastaviteľných teplôt
Soft freezing (Mierne zmrazenie) (-5 °C)
0 zone (Zóna 0) (0 °C)
Cool (Chladenie) (3 °C)
Quick cool (Rýchle chladenie) (60 minút, plynulé)

1. Funkcia chladenia, teplota 0 °C a mierne zmrazenie

• Keď zvolíte funkciu chladenia (Cool), teplota bude nastavená na 3 °C. Teplota konzervácie pri teplote 0 °C (0 Zone) je 0 a teplota mierneho zmrazenia (Soft Freeze) je - 5 °C.
• Pomocou tlačidla menu vyberte CoolSelect Zone a potom vyberte požadovanú funkciu tlačidlom Select.

2. Funkcia rýchleho chladenia

• Pomocou tlačidla menu vyberte CoolSelect Zone a potom vyberte požadovanú funkciu tlačidlom Select.
• Po skončení cyklu rýchleho chladenia sa zóna so samostatnou reguláciou teploty opäť vráti do normálneho režimu.

7 **Voľba**

• Vacation (Dovolenka) - chladnička vypnutá (v prevádzke je len mraznička)
• Super Freezer - funkcia „rýchle zmrazenie" (neprerušovaný chod mrazničky po dobu 2 hodín a 30 min)
• Alarm On - Alarm VYP./ZAP. (OFF/ON) signalizácia pri dlhšom otvorení dvierok

Poznámka Nerozoberajte Chladničku, keď je v prevádzke.
- Môžete si spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo poškodiť spotrebič.

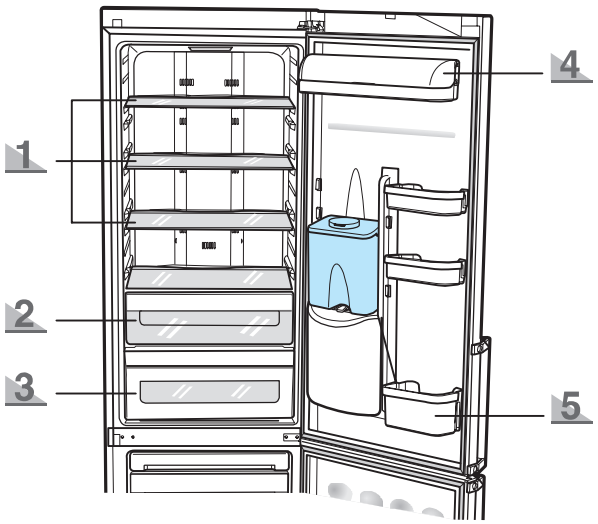
DA99-01220J.indb 9 2010.6.23 10:45:50 AM

UCHOVÁVANIE POTRAVÍN V CHLADNIČKE ALEBO MRAZNIČKE

Dodržiavajte nižšie uvedené pokyny pre skladovanie potravín.

- Horúce jedlá alebo nápoje nechajte najprv vychladnúť, než ich vložíte do chladničky.
- Potraviny pred vložením dobre zabaľte alebo ich uložte do vzduchotesných nádob. Zabránite tak ich vysúšaniu, zmene farby alebo chuti a udržíte ich dlho čerstvé. Tiež takto zabránite vzájomnému nasiaknutiu pachov.
- Dávajte pozor, aby plastové úchytky a dverné tesnenie neprišli do styku s olejom alebo mastnotou. Materiál, z ktorého sú vyrobené, sa ľahko stane pórovitým.
- V spotrebiči nikdy neskladujte výbušné látky. Vysoko koncentrovaný lieh by sa mal skladovať len v pevne uzatvorených nádobách uložených nastojato.

A. Chladnička



1 Priehľadná polička z nerozbitného skla (v závislosti od modelu)

- Vložte potraviny do plastových nádob a rozmiestnite ich v o vhodných odstupoch.
- Polička je vyrobená z priehľadného nerozbitného materiálu. Môžete ju teda používať bez obáv, že ju poškodíte.

2 Zásuvky na čerstvú zeleninu a ovocie (v závislosti od modelu)

- Tieto zásuvky sú určené na uskladňovanie čerstvej zeleniny a ovocia.
- Ak potrebujete viac miesta na uloženie ovocia a zeleniny, môžete zásuvky vybrať.
- Uvedený úžitkový objem priestoru pre čerstvé potraviny je vypočítaný pri vybratej zásuvke na čerstvú zeleninu a ovocie.

3 V závislosti od modelu

Zásuvka so zónou samostatnej regulácie teploty

- Pomáha udržiavať chuť uložených potravín a predlžuje dobu, po ktorú budú čerstvé. Túto zásuvku použite na uchovávanie syrov, mäsa, hydiny, rýb alebo podobných potravín.

Chladená zásuvka

- Vhodná na skladovanie rýb mäsa alebo omáčok .
- Teplota v tejto zásuvke je nižšia než v chladničke. Teplota môže klesnúť pod 0 °C.
- Uvedený úžitkový objem priestoru pre uloženie čerstvých potravín je vypočítaný pri vybratej chladenej zásuvke.

Poznámka Chladená zásuvka nie je vhodná na skladovanie hlávkového šalátu alebo potravín citlivých na nízku teplotu.

4 Priehradka na mliečne výrobky

- Túto priehradku použite na uskladnenie výrobkov, ako je maslo a syr.
- Použite ju na uloženie drobných balených potravín, mlieka, jogurtov a nápojov.

5 Priehradka na fľaše

- Použite na menšie fľašky a krabice (do 1 litra) s mliekom, pivom či ovocnými šťavami v hornej časti a veľké fľaše a krabice (1,5 litra) v spodnej časti.

DA99-01220J.indb 10 2010.6.23 10:45:51 AM

UCHOVÁVANIE POTRAVÍN V CHLADNIČKE ALEBO MRAZNIČKE

B. Mraznička

Horná zásuvka mrazničky

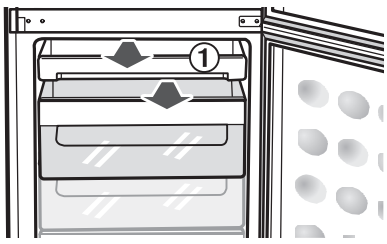
- Použite na balené mrazené potraviny, ako je zmrzlina, údeniny alebo pizza.
- Do tejto zásuvky ukladajte tiež nádobky na výrobu ľadu.

Stredná a spodná zásuvka

- Použite na čerstvé mäso a ryby alebo sušené potraviny rozdelené na požadované porcie.
- Nevkladajte potraviny, ktoré sa ľahko kazia, ako sú banány alebo melóny.
- Čerstvé potraviny na zmrazenie neukladajte tesne vedľa už zmrazených potravín.
- Nevkladajte do mrazničky perlivé nápoje.

Poznámka

- Mraznička je vybavená systémom automatického odmrazovania. Preto nie je potrebné odmrazovať ju ručne.
- Zvýšenie teploty počas automatického odmrazovania zodpovedá normám ISO. Ak však chcete zabrániť nežiaducemu zvýšeniu teploty zmrazených potravín pri odmrazovaní, zabaľte zmrazené potraviny do niekoľkých vrstiev novinového papieru.
- Mraznička nemusí bežať nepretržite (možnosť rozmrazenia obsahu alebo zvýšenia teploty v mrazničke), ak je nastavená dlhšiu dobu na nižšiu hodnotu než je rozsah teplôt, pre ktoré je určená.
- Aby ste získali viac miesta, môžete odstrániť zásuvky tak, ako je to zobrazené na nasledujúcom obrázku. Neovplyvňuje to teplotné a mechanické charakteristiky. Udané množstvo skladovaného zmrazeného jedla v mraziacom priestore je vypočítané s odstránenými zásuvkami.



- Aby ste dosiahli najlepšiu energetickú efektívnosť tohto produktu, uchovajte všetky police, priečinky a košíky v ich pôvodnej polohe, ako je to znázornené na obrázku na strane (19.)
- Aby ste mohli vykonať test mrazenia, odstráňte ① zásuvku.

VÝROBA ĽADU

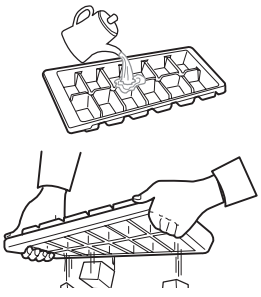
1 **Naplňte nádobku na výrobu ľadu vodou.**

- Nádobku naplňte na asi 80 % jej objemu.

2 **Umiestnite nádobku na ľad do hornej zásuvky mrazničky.**

3 **Vybratie kociek ľadu:**

- nádobku na ľad mierne skrúťte.



Výstraha

Nebezpečenstvo explózie

- Najchladnejšie miesta chladničky sú pri zadnom paneli a na spodnej poličke. Tieto miesta sa najlepšie hodia na skladovanie lahôdok.
- Sklenené fľaše obsahujúce tekutiny nikdy neskladujte v mrazničke. Sklo môže po zamrznutí obsahu fľaše explodovať.

Poznámka

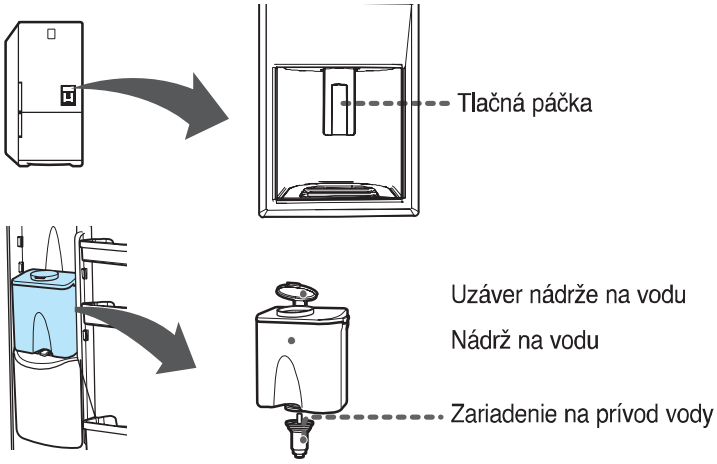
Rýchla výroba ľadu

Ak chcete pripraviť rýchlo väčšie množstvo ľadu, stlačením tlačidla „Super Freeze" aktivujte funkciu rýchleho zmrazenia.

DA99-01220J.indb 11 2010.6.23 10:45:51 AM

POUŽÍVANIE DÁVKOVAČA VODY (V ZÁVISLOSTI OD MODELU)

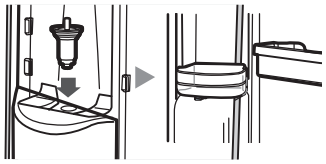
Z dávkovača vody môžete pohodlne nalievať chladenú vodu bez toho, aby ste museli otvárať dvierka chladničky, čo umožňuje viac ako 30 % úsporu el. energie, vzhľadom na obmedzenú frekvenciu otvárania dvierok.



KEĎ DÁVKOVAČ VODY NEPOUŽÍVATE, ODPORÚČAME POSTUPOVAŤ NASLEDUJÚCIM SPÔSOBOM

1 **Pripevnite zariadenie na prívod vody pevne do pripevňovacieho otvoru.**

- Dvere sa neuzavrú automaticky, ak je zariadenie na prívod vody z dôvodu úniku chladu dlho vytiahnuté.



2 **Vložte do miesta exkluzívnej nádrže na vodu samostatnú náhradnú fľašu s nápojom.**

- Môžete použiť dve 1,5-litrové fľaše.

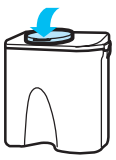
PLNENIE NÁDRŽE NA VODU

1 **Otvorte kruhový uzáver a naplňte nádrž na vodu pitnou vodou.**

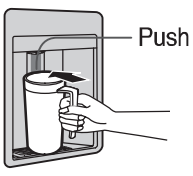
- Naplňte nádrž až po maximálnu hladinu (niečo málo cez 4,2 litra).



2 **Uzavrite kruhový uzáver zatlačením na tento uzáver tak, aby zaklapol do správnej polohy.**



3 **Vložte na misku dávkovača hrnček a stlačte páčku "PUSH".**

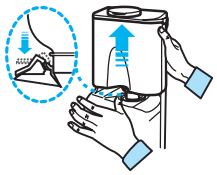


DA99-01220J.indb 12 2010.6.23 10:45:53 AM

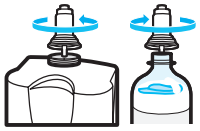
POUŽÍVANIE DÁVKOVAČA VODY (V ZÁVISLOSTI OD MODELU)

INŠTALÁCIA OBYČAJNEJ FĽAŠE

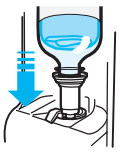
1 **Stlačte pripevňovaciu páčku, zdvihnite exkluzívnu nádrž na vodu hore a potom ju odstráňte.**



2 **Odstráňte z exkluzívnej nádrže na vodu zariadenie na prívod vody a potom položte vnútornú drážku zariadenia na prívod vody do obyčajnej fľaše na minerálnu vodu a otočením ju pripevnite.**



3 **Obráťte zariadenie na prívod vody naruby a potom ho pripevnite do správnej polohy v pripevňovacom otvore.**



Poznámka

- Pri dávkovaní vody z fľaše môžete počuť bublanie spôsobené vzduchom, ktorý sa dostal do fľaše.
- Rozmery niektorých bežných fliaš na minerálne vody alebo iných nápojov nezodpovedajú rozmerom dávkovača vody.
- Ak voda nevyteká primerane pri stlačení páky dávkovača, stlačte páku ešte raz.
- Nevkladajte prírodné perlivé alebo sýtené nápoje (sóda, coca-cola a pod). Nápoj by pri nalievaní mohol ľahko vystreknúť vzhľadom na tlak sýtiaceho plynu nahromadeného v hornej časti fľaše.
- Z hygienických dôvodov neodporúčame používať nápoje s vysokým obsahom cukru (ovocné šťavy a nealkoholické nápoje).
- Môžete používať fľašovú minerálnu vodu či vodu z vodovodu, ak neobsahuje žiadne drobné čiastočky.

ČISTENIE DÁVKOVAČA VODY

Zberná vanička

1 Vyberte zbernú vaničku pomocou držiaka.

2 Odstráňte vodu z vaničky a umyte ju v teplej vode so saponátom.

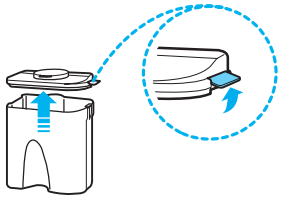
Dráha vody

Čistou vlhkou handričkou utrite miesta prietoku vody a ich okolie.

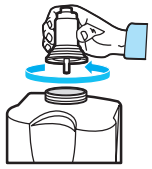
DA99-01220J.indb 13 2010.6.23 10:45:53 AM

ČISTENIE DÁVKOVAČA VODY

Nádrž na vodu / Zariadenie na prívod vody



1 **Vytiahnite hore a demontujte háčiky na oboch stranách veľkorozmerového uzáveru.**

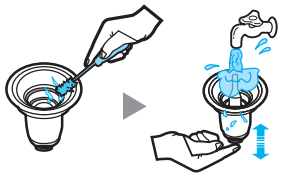


2 **Uvoľnite zariadenie na prívod vody otočením v smere šípky a vyberte ho.**



3 **Očistite veľkorozmerový uzáver a exkluzívnu nádrž na vodu horúcou vodou a čistiacim prostriedkom.**

- Uchopte uzáver a ťahom hore ho odstráňte. Očistite uzáver a filtračnú fľašu pripevnenú k uzáveru pomocou jemnej kefy.



4 **Po vyčistení zariadenia na prívod vody pomocou jemnej kefy stlačte ovládaciu páčku zariadenia na prívod vody a potom toto zariadenie umyte pod tečúcou vodou.**

Upozornenie

- Ak je nádrž na vodu používaná na dávkovanie čaju alebo podobných nápojov, čistite ju častejšie. Používajte iba filtrovaný čaj. Z hygienických dôvodov neodporúčame nápoje s vysokým obsahom cukru (džús, limonády).
- Usadeniny môžete vyčistiť utretím nádrže handričkou namočenou v octe alebo slanej vode.
- Skontrolujte, či je správne nasadené, alebo či nie je poškodené, (prerezané) gumové esnenie na dávkovači vody. Inak môže dochádzať k úniku vody.

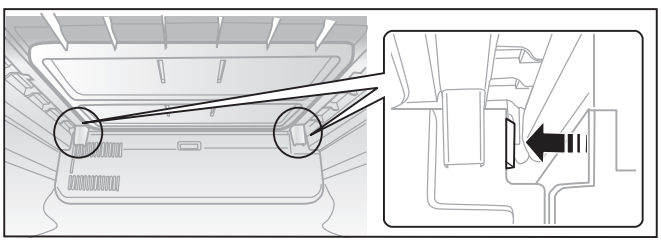
VÝMENA ŽIAROVKY VNÚTORNÉHO OSVETLENIA

Poznámka Zverte jej výmenu odborníkovi. Pri výmene sa obráťte na servisného technika.

VYBERANIE VNÚTORNÝCH ČASTÍ

Zásuvky

Aby ste zásuvku odstránili, stlačte nastavovací mechanizmus vzadu na ľavej a pravej strane zásuvky a potiahnite kryt zásuvky.
(K dispozícii iba u niektorých modelov)



DA99-01220J.indb 14 2010.6.23 10:45:54 AM

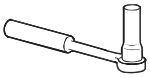
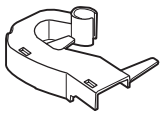
ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

- Prečítajte si pozorne nasledujúce pokyny

Výstraha

- Pred týmto úkonom najprv odpojte spotrebič zo siete a vyberte všetky potraviny a priehradky z dvierok. Dávajte pozor, aby pri montáži a demontáži nedošlo k pádu dvierok.

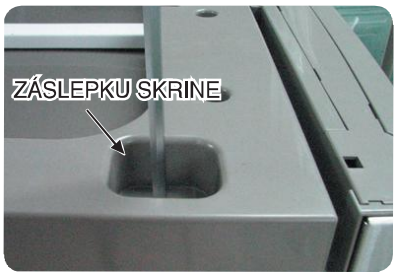
1. S dvierkami manipulujte opatrne, aby nedošlo k poškodeniu povrchového laku.
2. Skrutky odložte blízko príslušných súčiastok, ku ktorým patria, aby nedošlo k ich zámene.
3. Pripravte si pracovný priestor, na ktorom nedôjde k poškriabaniu dvierok (napr. stôl prikrytý dekou).
4. Pri montáži a demontáži nesmie dôjsť k postriekaniu spotrebiča olejom.
5. Odporúčame vám používať náradie popísané nižšie. (Je možné použiť nástrčkový kľúč a vidlicový kľúč podobnej veľkosti)

Nedodáva sa					Dodatočný diel
					
Krížový skrutkovač (+)	Plochý skrutkovač (-)	10 mm nástrčkový kľúč (na maticové skrutky)	11 mm vidlicový kľúč (na pántovú skrutku)	Šesťhranný kľúč (3/16inch) (pre stredný pánt)	Ľavý kryt drôtu a pántu (v hornom kryte)

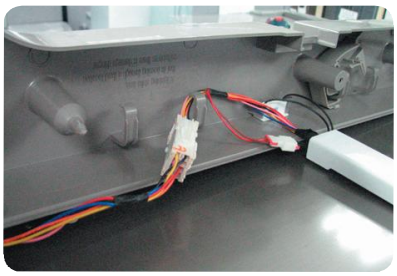
- DEMONTÁŽ DVERÍ CHLADNIČKY

Tento návod sa vzťahuje na viac modelov.
Vlastnosti vášho modelu chladničky sa môžu preto trochu odlišovať od uvedeného popisu.

1. Vyberte 2 skrutky a demontujte ZÁSLEPKU SKRINE.



2. Odpojte elektrické drôty vnútri ZÁSLEPKY SKRINE.



3. Vyberte 3 maticové skrutky v hornej časti chladničky pomocou 10 mm nástrčkového kľúča. Dbajte na to, aby dvere boli pevne zavreté.



4. Demontujte dvere chladničky tak, že ich zdvihnete nahor. Dbajte na to, aby vám dvere chladničky nespadli a aby ste nepoškriabali prednú stranu.



5. Demontujte KRYT DRÔTU A DVERÍ v hornej časti dverí chladničky pomocou plochého skrutkovača tak, že ho vložíte do vyznačenej polohy (Δ).



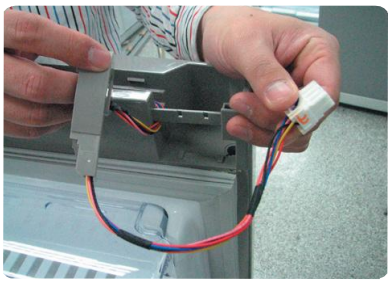
6. Oddeľte PRAVÝ KRYT DRÔTU A PÁNTU od ZOSTAVY HORNÉHO PÁNTU podľa obrázka. Vyberte elektrický drôt z PRAVÉHO KRYTU DRÔTU A PÁNTU.



DA99-01220J.indb 15 2010.6.23 10:45:56 AM

ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

7. Zmeňte smer elektrického drôtu podľa obrázka nižšie. Vyberte ĽAVÝ KRYT DRÔTU A PÁNTU spod ZÁSLEPKY SKRINE a znova ho spojte s elektrickým drôtom.



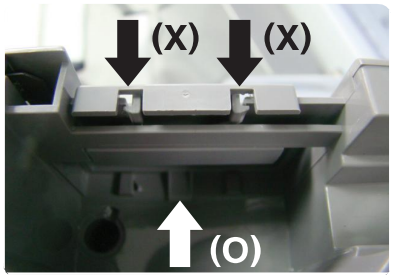
8. Pomocou 11 mm vidlicového kľúča oddeľte PÁNTOVÚ SKRUTKU a potom obráťte PÁNT a znova upevnite PÁNTOVÚ SKRUTKU.



9-1. Po opätovnom spojení ĽAVÉHO KRYTU DRÔTU A PÁNTU a ZOSTAVY HORNÉHO PÁNTU zmeňte pozíciu PRIECHODKY PÁNTU a ZÁSLEPKY DVERÍ.



9-2. Pri demontáži ZÁSLEPKY netlačte na oba bočné háky, ale na spodný hák tak, ako je znázornené na obrázku.



10. Zmeňte polohu DVEROVEJ ZARÁŽKY a PRIECHODKY PÁNTU podľa obrázka.

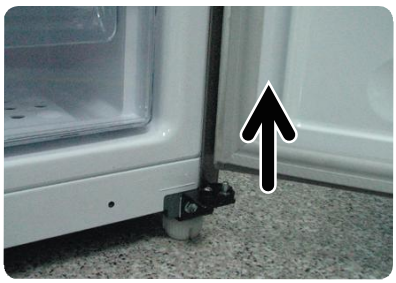


- DEMONTÁŽ DVIEROK MRAZNIČKY

11. Vyberte 2 maticové skrutky a obyčajnú skrutku a demontujte ZOSTAVU STREDNÉHO PÁNTU.



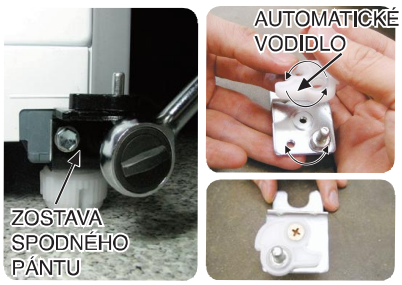
12. Demontujte dvere mrazničky tak, že ich zdvihnete nahor. Dbajte na to, aby vám dvere mrazničky nespadli a aby ste ich nepoškriabali.



13. Vyberte dve skrutky a demontujte KRYT PREDNÝCH NOŽIČIEK.



14. Demontujte ZOSTAVU SPODNÉHO PÁNTU podľa obrázka a otočte AUTOMATICKÉ VODIDLO naopak, potom zmeňte pozíciu PÁNTOVEJ SKRUTKY.



Poznámka

Pri spájaní utiahnite skrutku, aby ste nerobili nečakaný hluk.

DA99-01220J.indb 16 2010.6.23 10:45:59 AM

ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

- ZMENA POLOHY RÚČKY [CHLADNIČKA/MRAZNIČKA]

15. Povoľte UPEVŇOVACIU SKRUTKU RÚČKY pomocou plochého skrutkovača a demontujte RÚČKY.




16. Zmeňte pozíciu ZÁSLEPIEK DVERÍ tak, že ich vyberiete a vložíte na nové miesto.



17. Upevnite RÚČKY na druhú stranu dvierok v opačnom poradí.



- MONTÁŽ DVERÍ MRAZNIČKY

18. Pomocou krížového skrutkovača urobte otvor v ľavej spodnej časti zariadenia a vymeňte pozície skrutky a zostavy spodného pántu.



19. Po zmene pozície ZÁSLEPKY OTVORU NA SPODNÝ PÁNT znova namontujte KRYT PREDNÝCH NOŽIČIEK.



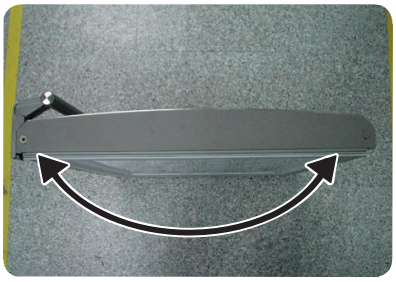
20. Zmeňte pozíciu ZÁSLEPKY OTVORU NA STREDNÝ PÁNT a skrutky.



21. Zmeňte polohu DVEROVEJ ZARÁŽKY a PRIECHODKY PÁNTU podľa obrázka.



22. Zmeňte pozíciu PRIECHODKY PÁNTU a ZÁSLEPKY OTVORU NA PÁNT.



23. Opatrne nasaďte dvere mrazničky naspäť a namontujte STREDNÝ PÁNT pomocou dvoch maticových skrutiek a obyčajnej skrutky.



- MONTÁŽ DVERÍ CHLADNIČKY

24. Opatrne nasaďte dvere mrazničky naspäť.



25. Upevnite zostavu horného pántu tromi maticovými skrutkami podľa obrázka. Dbajte na to, aby dvere chladničky boli pevne zavreté.



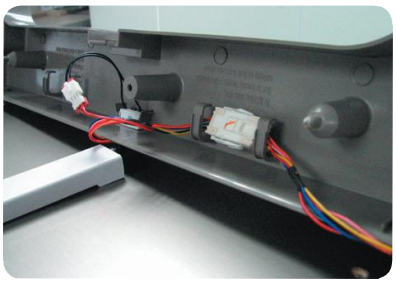
DA99-01220J.indb 17 2010.6.23 10:46:1 AM

ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

26. Zmeňte pozíciu ZÁSLEPKY OTVORU NA HORNÝ PÁNT.



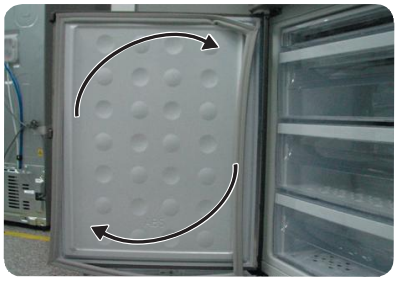
27. Znova pripojte elektrické drôty a presuňte drôty v ZÁSLEPKE SKRINE podľa obrázka nižšie.



28. Skontrolujte pozíciu drôtov a namontujte ZÁSLEPKU SKRINE naspäť.



29. Demontujte tesnenie chladničky a mrazničky, otočte ich o 180° a namontujte naspäť. (Dbajte na to, aby tesnenia dverí boli správne umiestnené. V opačnom prípade sa môže vyskytovať hluk alebo sa môže tvoriť rosa, čo môže mať vplyv na výkon zariadenia.)



30. Dbajte na to, aby dvierka fungovali správne.



RIEŠENIE PROBLÉMOV

Spotrebič nefunguje alebo teplota je príliš vysoká

- Skontrolujte, či je napájací kábel riadne pripojený do siete.
- je na čelnom ovládacom paneli nastavená správna hodnota teploty?
- Nie je spotrebič vystavený priamemu slnečnému svetlu alebo nie je umiestnený v blízkosti tepelného zdroja?
- Nie je zadná časť chladničky príliš blízko steny?

Potraviny v chladničke sú zmrazené

- je na ovládacom paneli nastavená najnižšia hodnota teploty?
- Nie je teplota okolia príliš nízka?
- Neuložili ste do mrazničky potraviny s vysokým obsahom vody?

Spotrebič vydáva neobvyklé zvuky.

- Skontrolujte, či spotrebič stojí na rovnej a stabilnej podlahe.
- Nie je zadná časť chladničky príliš blízko steny?
- Nespadli za chladničku alebo pod ňu nejaké predmety?
- Pochádza hluk z kompresora spotrebiča?
- Z vnútorného priestoru chladničky môžete počuť „tikanie". Toto je normálny jav pri chode chladničky. Hluk je spôsobený rozťahovaním a zmršťovaním materiálov súčiastok spotrebiča.

Predné rohy a strany spotrebiča sú horúce a začína sa vytvárať kondenzácia.

- V predných rohoch prístroja sú umiestnené tepelné izolačné rúrky, ktoré zabraňujú vzniku kondenzácie. Ak stúpne teplota okolia, steny môžu byť na dotyk teplé. Toto však nie je porucha.
- Pri veľmi vlhkom počasí môže dochádzať k vzniku kondenzácie na vonkajších stranách chladničky, spôsobené stykom vlhkého vzduchu s chladným povrchom stien.

DA99-01220J.indb 18 2010.6.23 10:46:2 AM

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Je počuť tečúcu vodu.

• Tento hluk je spôsobený prietokom chladiaceho média vnútri spotrebiča.

V chladničke je nepríjemný zápach.

• Zabaľte potraviny hermeticky.
• Prikryte uložené potraviny a očistite prívod chladu.

Na stenách spotrebiča sa vytvára námraza.

• je zapojený odvod vzduchu zo spotrebiča?
• Rozmiestnite uskladnené potraviny tak, aby medzi nimi bol dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu.
• Sú dvierka dobre zatvorené?

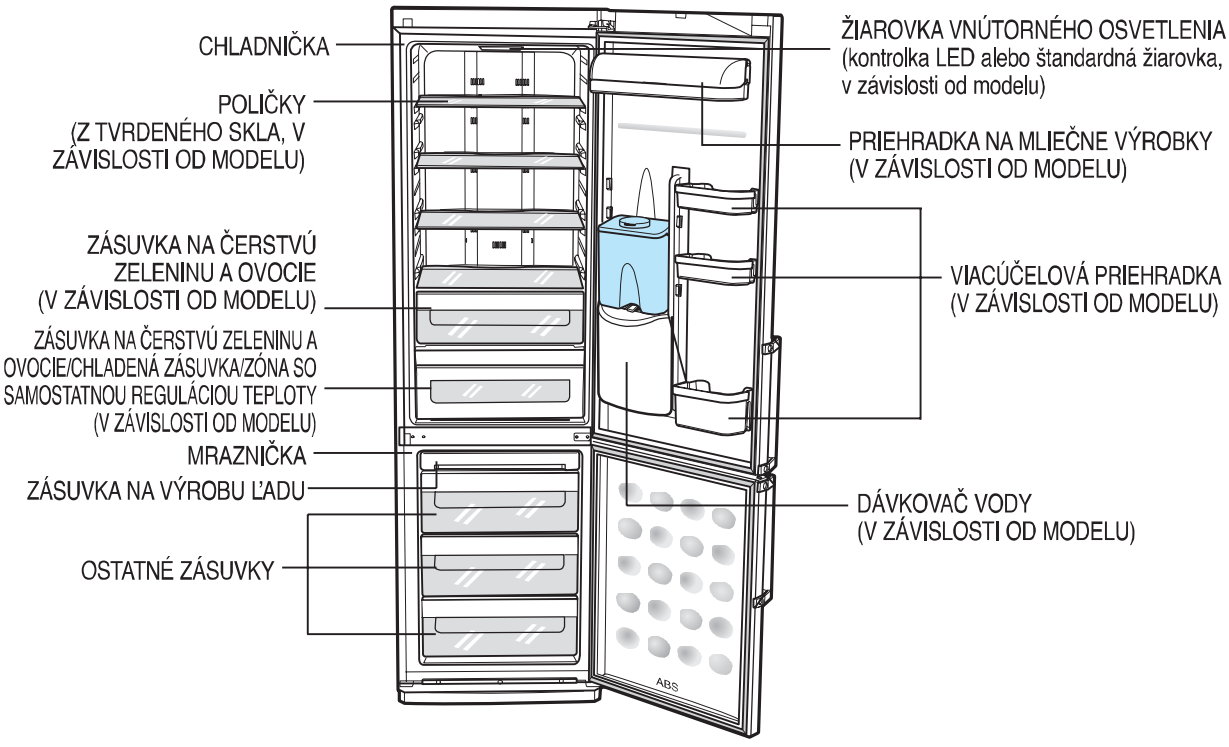
Na vnútorných stenách chladničky a v okolí zásuvky na zeleninu sa vytvára vodný opar

• Môže sa vyskytnúť, ak ste potraviny s vysokým obsahom vody uskladnili nezabalené, alebo ak zostali dvierka príliš dlho otvorené.
• Skladujte potraviny v nádobách s vekom alebo v špeciálnych utesnených nádobách.

Rady **Úspora energie**

• Spotrebič umiestnite v chladnej, suchej a dostatočne vetranej miestnosti.
Spotrebič nesmie byť vystavený priamemu dopadu slnečných lúčov a umiestnený v tesnej blízkosti zdrojov tepla (napr. radiátora).
• Nikdy nezakrývajte vetracie otvory a mriežky spotrebiča.
• Horúce pokrmy nechajte pred vložením do chladničky vychladnúť.
• Zmrazené potraviny rozmrazujte v chladničke.
Využijete tak ich nízke teploty na ochladenie ostatných potravín uložených v chladničke.
• Pri manipulácii s uloženými potravinami nenechávajte dvierka chladničky príliš dlho otvorené.
Dlhé a časté otváranie dvierok spôsobuje nadmernú tvorbu ľadu v mrazničke.

SCHÉMA KOMBINÁCIE CHLADNIČKY A MRAZNIČKY



DA99-01220J.indb 19 2010.6.23 10:46:3 AM

Rozsah teplôt vzduchu v miestnosti

Táto chladnička je navrhnutá na prevádzku pri bežných okolitých teplotách, ako špecifikuje teplotná trieda vyznačená na identifikačnom štítku.

Trieda	Symbol	Rozsah okolitých teplôt (°C)
Rozšírená teplota	SN	+10 až +32
Teplota	N	+16 až +32
Subtropické	ST	+16 až +38
Tropické	T	+16 až +43

Vnútorné teploty môžu byť ovplyvnené takými faktormi ako je umiestnenie chladničky, teplota okolitého prostredia a frekvencia, ktorou otvárate dvere. Nastavte teplotu tak, aby sa vykompenzovali tieto faktory.

Správna likvidácia tohoto výrobku
(Elektrotechnický a elektronický odpad)

Slovakia



(Platné pre Európsku úniu a ostatné európske krajiny so systémom triedeného odpadu)

Toto označenie na výrobku, príslušenstve alebo v sprievodnej brožúre hovorí, že po skončení životnosti by produkt ani jeho elektronické príslušenstvo (napr. nabíjačka, náhlavná súprava, USB kábel) nemali byť likvidované s ostatným domovým odpadom. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia môžete predísť tým, že budete tieto výrobky oddeľovať od ostatného odpadu a vrátite ich na recykláciu.

Používatelia v domácnostiach by pre podrobné informácie, ako ekologicky bezpečne naložiť s týmito výrobkami, mali kontaktovať buď predajcu, ktorý im ich predal, alebo príslušný úrad v mieste ich bydliska.

Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť si podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok a ani jeho elektronické príslušenstvo by nemali byť likvidované spolu s ostatným priemyselným odpadom.

kontaktujte SAMSUNG WORLD WIDE

Ak máte akékoľvek otázky alebo komentáre ohľadom produktov spoločnosti Samsung, prosím, kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov SAMSUNG.

0800 - SAMSUNG(7267864)

www.samsung.com/sk

V snahe podporiť recykláciu je táto používateľská príručka vytlačená na recyklovanom papieri.